# No ganó de tacón

Aunque en la fotografía de A. Vega veamos a Santillana rematar de tacón, lo cierto es que el Madrid no ganó de esa forma que parece fácil. El Las Palmas presentó batalla y fue difícil para los blancos quedarse con los dos puntos







### UN GRITO EN LA NOCHE

La verdad es que hubo muchos gritos el miércoles en el estadio Vicente Calderón, porque el Atlético, pese a salvar la eliminatoria contra el Basel, jugó mal. Pero el grito de dolor estuvo a cargo de Ayala, al ser trabado, según puede apreciarse en la fotográfia de J. Gálvez.

#### EN ESTE NUMERO

OCAÑA, SIN UN DURO PORTA: "El sábado propondremos la solución al problema de oriundos y extranjeros" Ningún futbolista olímpico español gana menos de millón y medio

### **EL PUNCH**

PE esto hace más de cincuenta años. Yo era un chico flaco y larguirucho. No tenía media bofetada. Y, por entonces, los «culines» que éramos los estudiantes bilbaínos de bachillerato no teníamos más remedio que pegarnos con los hijos de los trabajadores manuales. Sobre todo en la Campa de los Ingleses. Esa campa era, mientras había luz solar, el terreno donde se jugaban quince o veinte partidos de «futiquibol», según expresión de mi tía Benigna. Por la noche era otra cosa: marinos ingleses, suecos, noruegos y de otras nacionalidades rendían culto a Eros por la módica suma de una peseta. Claro está que las «hijas de la noche» que allí ejercían su profesión no eran como las huries del paraíso de Mahoma, a las que les nace la virginidad cada mañana, sino, como nos, refirió un condiscípulo, durante la clase de latín, más viejas que su abuela.

Bueno, el caso es que en la Campa de los Ingleses, por un quifame allá ese balón, teníamos que pegarnos con los «otros» que nos zurraban a modo. Fue entonces cuando se puso de moda en Bilbao el boxeo. Sobre todo por un chico de buena familia que se hizo profesional: Raimundo Montes. Y por un francés, Leon Fouquet, que abrió una academia de pugilismo en la calle de Buenos Aires.

Quince pesetas adelantadas le pagué a monsieur Fouquet para que me enseñara las reglas del noble arte. Pero a los diez días arrojé la esponja.

—Usted —me dijo el profesor— se pone bonito, pero no tiene punch. Se las darán todas... ¿Cómo se dice? ¡Ah, sí!: todas en el mismo carrillo.

Y es que el punch es imprescindible no sólo en el boxeo, sino también en el fútbol. Claro que este otro deporte la pegada está en los pies y en la cabeza. Y, naturalmente, consiste en poner K. O. al equipo contrario metiendo la pelota en su portería.

Quien está demostrando un gran punch es el Barcelona, que lleva ya —con los tres que ha metido al Granada— doce goles en su haber.

También tres goles metieron en la última jornada el Valencia, a la Real Sociedad; el Salamanca, al Santander, y el Hércules, al Gijón. Este punch alicantino es más meritorio, puesto que ha sido logrado en el campo del Spórting.

El Atlético de Madrid estuvo sin punch en San Mamés, donde los vascos, de dos certeros directos, se apuntaron la victoria.

El Sevilla y el Madrid ganaron por la misma diferencia de dos a uno a españolistas y canarios. Poca diferencia de punch, pero suficiente para que los propietarios de los terrenos se quedaran con los puntos en litigio.

Victoria del Elche sobre el Oviedo y K. O. zaragocista, al ser vencido en La Romareda por el irregular Betis.

R. de V.

# EN SAN MAMES, ZARI



Mal le fueron las cosas al Atlético de Madrid en San Mamés. Los «leones» vascos vencieron por dos goles a cero. En esta ocasión, Pereira despeja una situación peligrosa para su área,



Aquí es Leivinha el aue ha rematado, pero la pelota irá a parar a las manos de Iribar.



#### AÑO V - NUM, 229

7 de octubre de 1975 Precio del ejemplar: 20 ptas. Precio en Canarias (servicio aéreo): 23 ptas.

> Director: Luis G. de Linares Subdirector: Rafael Rienzi.

Jefe de los Servicios de Documentación: Manuel Sarmiento Birba Edita SEMANA, S. A. Paseo de Onésimo Redondo, 26. Madrid-8. Apartado 383.

Teléfonos:

Corresponsales: 247 80 12.
Suscripciones: 248 87 90.
Administración: 247 23 00.
Redacción: 247 23 00.

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD: Madrid: Paseo Onésimo Redondo, 26. Teléf. 248 87 90. Barcelona: Unión, 9. Teléf. 221 59 83. Depósito Legal: M-13.488-1971. Imprime: RIVADE-NEYRA, S. A.

#### PRECIOS DE SUSCRIPCION

ESPAÑA, PORTUGAL E HISPANOAMERICA:

SEMESTRE:

520 ptas.

AÑO:

1.040 ptas.

NOTA.-Para el resto del extranjero y correo aéreo, el mismo precio más gastos de envío. Difusión media por número. controlada durante el período mayo de 1973 a abril 1974



145.295 EJEMPLARES

# AZO DE LOS «LEONES» DOS VICTORIAS



Leivinha, que aparece tapado parcialmente, trata de pasar el balón a un compañero.



Con la seguridad que le caracteriza, Iribar se hace con el balón. El meta del Athletic de Bilbao mantuvo su puerta imbatida.



Ayala corre tras el balón, pero Escalza acabará cortando el avance de los madrileños.



A Ayala han intentado trabarle, pero el jugador del Atlético de Madrid escapa hacia el marco rival.

### DOS VICTORIAS A DOMICILIO

#### PRIMERA DIVISION

Barcelona, 3; Granada, 0.

Ath. de Bilbao, 2; At. de Madrid, 0.

Salamanca, 3; Santander, 0.

Elche, 1; Oviedo, 0.

Spórting, 1; Hércules, 3.

Zaragoza, 1; Betis, 2.

Real Madrid, 2; U. D. Las Palmas, 1.

Valencia, 3; Real Sociedad, 1.

Sevilla, 2; Español, 1.

	3.	G.	E	P	F	C	Ptos
	. =	-	=	-		-	-
R. MADRID .	5	4	1	0	10	1	9+ 3
Barcelona	5	4	0	1	12	5	8+ 2
At. Bilbao	5	3	0	2	10	6	6
Valencia	5	3	0	2	9	6	6
Español	5	3	0	2	7	5	6+ 2
Hércules	5	3	0	2	8	8	6+ 2
R. Santander	5	3	0	2	8	8	6+ 2
Sevilla	5	3	0	2	8	8	6
Granada	5	2	2	1	6	7	6+ 2
Salamanca	5	2	1	2	8	9	5-1
Elche	5	2	0	3	9	9	4- 2
Zaragoza	5	2	0	3	9	10	4-2
R. Sociedad	5	2	0	3	7	9	4
Betis	5	2	0	3	6	8	4
At. Madrid	5	1	1	3	8	10	3-1
Oviedo	5	1	1	3	4	9	3-1
S. Gijón	5	0	2	3	5	10	2-4
Las Palmas	5	1	0	4	5	11	2- 2

#### SEGUNDA DIVISION

Barcelona At., 3; Castellón, 1.
Osasuna, 3; Cádiz, 2.
Celta, 0; Málaga, 0.
Burgos, 1; Ensidesa, 0.
Tenerife, 2; Murcia, 1 (sábado).
Córdoba, 1; Valladolid, 1.
Tarragona, 0; Calvo Sotelo, 0.
Tarrasa, 0; Deportivo de La Coruña, 0.
Alavés, 2; Rayo Vallecano, 0.
Huelva, 2; San Andrés, 0.

	J.	G.	E	P.	F.	C.	Pros.
	-	-	-	-	-	-	-
TENERIFE	5	2	3	0	6	4	7+ 1
Celta	5	2	2	1	6	3	6
Calvo Sotelo .	5	2	2	1	6	4	6+ 2
Córdoba	5	2	2	1	7	5	6
Tarragona	5	2	2	1	4	3	6
Osasuna	5	3	0	2	9	7	6
Tarrasa	5	2	2	1	5	4	6
Barcelona At.	5	2	2	1	8	7	6
Huelva	5	3	0	2	8	8	6
Burgos	5	2	1	2	4	4	5 1
Coruña	5	2	1	2	3	3	5+ 1
Castellón	5	2	1	2	5	6	5+ 1
Valladolid	5	1	2	2	4	4	4
Alavés	5	1	2	2	5	6	4- 2
R. Vallecano .	5	2	0	3	5	6	4
Málaga	5	1	2	2	4	5	4
Ensidesa	5	1	2	2	4	6	4
San Andrés	5	2	0	3	2	6	4
Cádiz		1	1	3	6	8	3—
Murcia	5	1	1	3	4	6	3—

# COMPETIDO ENCUENTRO EN



El pronóstico daba claro favorito al Madrid sobre el Las Palmas. Sin embargo, la victoria blanca se produjo por un solo tanto. Roberto Martínez ha rematado, Carnevali está en el suelo y Santillana sigue la jugada. Era el primer gol.



Camacho, que aparece caido, de espaldas a la cámara, se fue hacia adelante y, casi sin ángulo, de tiro, marcó el segundo tanto local. El balón ya aparece dentro del portal visitante.



El balón, que no aparece en el grabado, va a caer sobre el área isleña. Carnevali despejaría de puños, ante el acoso de Pirri.

# EL SANTIAGO BERNABEU



Santillana intenta levantar la pelota por encima de Castellano.



Netzer va a jugar la pelota, cubierto por tres contrarios. Al fondo, Breitner.



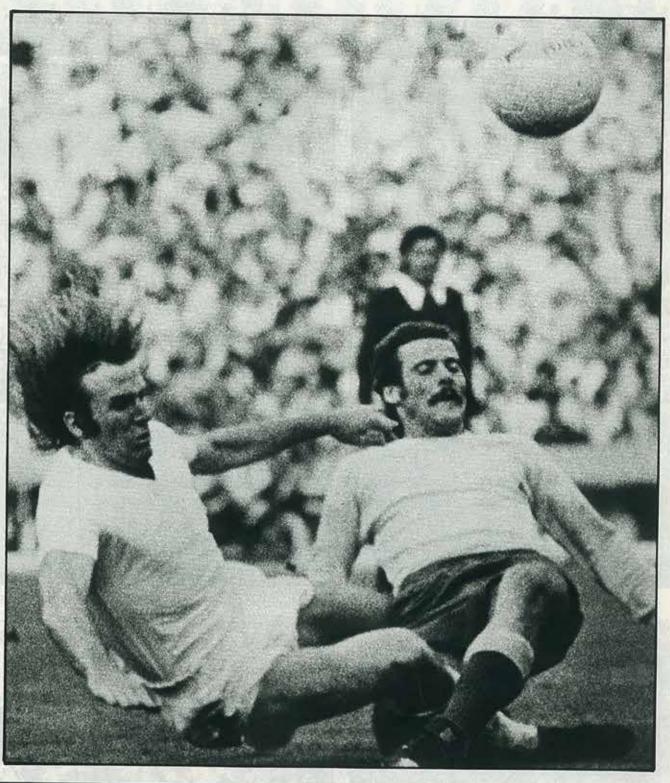
Páez y Roberto Martinez pugnan por el balón, que se acabará llevando el jugador canario.



Uno de los clásicos remates de cabeza de Santillana.-Fotos Vega y Gálvez.

# EL MADRID ENCAJO UN GOL, PERO SIGUE LIDER

A Netzer le han trabado, y el canario y el madridista caen al suelo. En la foto parece que Netzer ha sufrido un gran susto y se le han puesto los pelos de punta.





Pase adelantado que recogería Roberto Martínez para centrar luego sobre la meta de Carnevali.



Los canarios lograron batir a Miguel Angel, aunque fuera de penalty. Es el primer gol que encajan los blancos en la Liga, pero siguen mandando en la clasificación. En la foto, un avance de Breitner.



Ataque madridista, que resuelve la defensa del Las Palmas.



Disparo de Pirri que no tendría consecuencias.



El meta isleño se ve en apuros ante la acometida de Santillana.



Otro momento de apuro para los visitantes, que Carnevali ha resuelto con su blocaje.—Fotos Gabriel.

# ¿Ha pensado <u>seriamente</u> en su futuro?

El creciente desarrollo económico y social que está experimentando nuestro país ofrece múltiples posibilidades a quienes deseen realizarse y posean la necesaria capacitación profesional...

- Si usted no ha renunciado a promocionar en su trabajo y a mejorar sus condiciones de vida.
- Si usted aspira a alcanzar un puesto importante en un futuro inmediato.
- Si ha oído hablar del principio de igualdad de oportunidades que inspira la Ley General de Educación.

### NO PERMITA QUE SUS ILUSIONES SE MALOGREN POR CREER QUE CARECE DE MEDIOS

# INFORMESE

La Enseñanza a Distancia le brinda ahora la oportunidad de adquirir la formación necesaria para desarrollar una nueva actividad que le permita situarse al nivel que se merece.

#### UNA ENSEÑANZA A SU MEDIDA

AFHA\* dispone de los métodos más evolucionados de Enseñanza a Distancia. Nuestros programas de estudio son múltiples y pueden acomodarse siempre a sus necesidades.

Usted dispone de diferentes opciones para conseguir una enseñanza personalizada, dentro del plan de estudios que más le convenga.

### CURSOS



ELECTRONICA RADIO-TV ELECTRICIDAD PRACTICA DELINEANTE

\*en colaboración con el INTERNATIONAL TRAINING CENTER

#### **CURSOS**ARTISTICOS



DIBUJO Y PINTURA FOTOGRAFIA DECORACION

#### CURSOS CULTURALES



INGLES
FRANCES
CULTURA GENERAL
GRADUADO ESCOLAR

#### ADMINISTRATIVOS Y COMERCIALES



AUXILIAR ADMINISTRATIVO
CONTABILIDAD
MARKETING
PUBLICIDAD
VENTAS
ORGANIZACION EMPRESARIAL
METODOS Y TIEMPOS

#### CURSOS PARA LA MUJER



CORTE Y
CONFECCION
SECRETARIADO
DECORACION DEL
HOGAR

#### DIPLOMESE EN AFHA



Al terminar sus estudios obtendrá el prestigioso Diploma AFHA en la especialidad elegida, que avalará sus conocimientos y le facilitará el acceso a nuevas oportunidades.

### GRATIS y sin compromiso, deseo recibir amplia información sobre el curso que a continuación les indico.

Curso.

Nombre

Domicilio

Población

Provincia



Envíe este cupón a Maestro Nicolau, 9-11 - BARCELONA-6

## PERSONALMENTE CON SUS PROFESORES

Al margen del contacto que usted mantendrá por medio del correo con sus profesores, puede también



consultarles y recibir explicaciones personalmente, en cada uno de los Centros de Presencia que AFHA posee por todo el país. Sus profesores están siempre a su disposición.

#### PIDA MAS INFORMACION HOY MISMO

No lo dude. Recorte y envíe este cupón.

# ADELARDO cuenta su vida





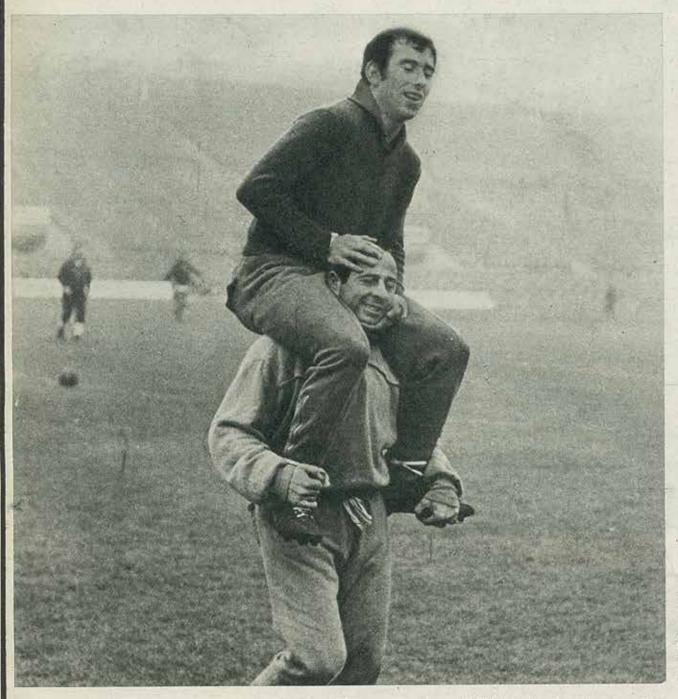




CAPITULO II

Escribe: LUIS ARNAIZ

Ruiz Sosa lleva a hombros a Adelardo. El capitán atlético saldria de esta forma triunfal al terminar muchos partidos



QUELLAS entradas para el cine López de Ayala son el primer gran premio que recibe Adelardo Rodríguez Sánchez, y en su vida se quedará grabado como se merece. Agujetas sigue siendo el entrenador del equipo durante el tiempo que permanece con los azulgranas. «Agujetas era un tío "salao", que amaba el fútbol por encima de todas las cosas.» Mientras, nuestro hombre alterna libros y fútbol, borceguies con exámenes, que pasa con decoro. En aquel once del Extremadura juvenil actúan, entre otros, los Luis Bermejo, Pereira, Quini, hoy radiólogo; Chita, dueño de un taller mecánico, El Burri... Son todos estudiantes, y están unidos por la marca del cariño hacia unos colores y por una afición común, que en aquellos tiempos hace estragos entre la juventud, porque raro es el crio que no se dedica a darle patadas al balón.

-Pero a mí también me gustaban otras cosas. Montar en «bici» era una válvula de escape.

Y montando en «bici», Adelardo sufre una tarde uno de los accidentes más serios de su vida. «Estaba con otros amigos y sobre una pendiente. Me dijeron: "¿A que no te tiras abajo?" Les contesté que sí, y bajé. Pero me caí y un pedal se me clavó en una rodilla. Llegué a casa hecho un auténtico desastre. Y mi madre se llevó uno de los sustos más grandes de su vida.» Hay otras aficiones en la vida del mozalbete. A Adelardo le gusta pasearse arriba y abajo por el paseo de San Juan. «Había que ver a las chicas.» El baile le atrae, pero la danza sin balón, con pareja femenina, no es uno de sus fuertes.

-No bailaba nunca, Como no sabía... Las tardes de los sábados las pasa con cierta frecuencia en la Sociedad del Club Taurino, lugar donde se reune una parte de la juventud de Badajoz. Alli empiezan los chicos y chicas sus primeros romances. Pero Adelardo sólo piensa en el fútbol, aunque no tuviera decidido, ni por soñación, que pueda ser su profesión.

-Por esos días lo único que nos preocupaba era jugar con otros equipos. Teníamos nuestras buenas disputas con los de las Canteras y con los del Gurugú, como ya he dicho.

El Extremadura, de Badajoz, juvenil juega en un campo habilitado para partidos de esa categoría y de algunos de condición superior e inferior. El campo se llama de la Metalúrgica, por una fábrica que le da nombre.

-Parecía un desierto. Sólo había tierra y mucha arena. Alli era imposible jugar.

El Vivero se ha quedado para los grandes acontecimientos, para las horas más importantes. Adelardo tiene en ese camino, y al final de él, una meta que no piensa poder alcanzar. «Nunca creí que pudiera llegar más lejos.» El padre de Adelardo no deja de seguir sus pasos. Es su mentor, pero no quiere decir que el crío lo hace bien, porque eso podría ser perjudicial. «Tienes que tomártelo en serio. Y recuerda que cuando fiches por un equipo has de procurar permanecer en él..., siempre que sea importante. Eso es fundamental.» El padre tiene también otra tarea: la de reclutar de entre sus familias a algunos de los jugadores del Extremadura juvenil, a los que no les dejan viajar cuando el equipo ha de salir de los límites de Badajoz. «A Chita había que ir a buscarle al mismo taller, porque sus padres no le daban permiso. Tuvimos que hacerlo un par de veces.» La familia Rodríguez Sánchez empieza a seguir al hermano



En otra formación del juvenil azulgrana extremeño. Es mayo de 1957



El 14 de septiembre de 1958. Adelardo pertenece ya al Badajoz. En Chamartin, empate a dos con el Plus. Un partido con el Spartak Trnava checo. Pastor es el ariete rojiblanco. Ultra:



#### UN JUVENIL AL QUE PERSIGUE TENAZMENTE EL SEVILLA

futbolista en cuanto hay oportunidad. Pero la madre acaba por negarse, después de algunos intentos.

—Fue al campo, y siempre tuvo jaleos. A veces se quería pegar con la gente.

No pasa nada anormal. Pero la pasión del fútbol hace ya mella a esa escala. Y entre los muchos improperios que recibe el joven Adelardo alguno va dedicado, sin querer, a la madre.

 No había manera de frenarla, y tuvo que dejarlo. Así ganamos todos en tranquilidad.

El fútbol empezaba a imponer algunas restricciones.

#### TRES AÑOS JUVENILES

En el Extremadura juvenil permanece Adelardo Rodríguez Sánchez desde los quince años hasta los dieciocho, sin cumplir. Los jugadores del equipo no gozan de ningún privilegio. «Teniamos que comprarnos hasta las botas.» Pero el premio de la sesión cinematográfica es sustancioso. Y, de cuando en cuando...

—A veces nos caíamos por la taberna de uno de los promotores, Antonio Rivero, y allí nos tomábamos un vermut, un aperitivillo.

Todos esos años, el Extremadura juvenil consigue el título. Tiene el equipo un conjunto bastante «majo», como dice hoy Adelardo, y en él destaca sobre todos la progresión de este «8» al que poco a poco se va encauzando hacia los caminos del estrellato. El juvenil del Badajoz y el Pacense de la OJE son los dos grandes rivales de los azulgranas, «Cada temporada disputamos el campeonato nacional de clubs. Pero con mala suerte. No sé por qué, pero siempre nos tocaba como rival uno de los equipos sevillanos: el Betis, el Sevilla... Un día, un equipo de éstos creo recordar que nos hizo nada menos que ocho goles. Era la época de los Moya, Ruiz Sosa y algunos más. Por suerte pudimos tomarnos la revancha sobre ellos. ¡Fue todo un acontecimiento para Badajoz que dejáramos en la cuneta al Sevilla! Llegamos a los cuartos de final y perdimos en Vallecas, frente al Plus Ultra, por cuatro a dos. Merchant y Santos pertenecían, entonces, a los aseguradores...»

Los triunfos con su club le llevan, claro está, a la selección regional extremeña. Ya es seleccionado para formar parte de ella cuando sólo tiene quince años, en su primera temporada con el Extremadura. Pero estará igualmente las siguientes, y con el grado de capitán desde el primer momento.

-La verdad, no sé por qué me eligieron a mí. Puede que porque era fijo cada año y el equipo variaba sensiblemente de una a otra temporada. O puede que por cosas del carácter. ¿Sabe?: yo me enfadaba a menudo en el campo, pero de juvenil nunca llegaron a expulsarme. Sabía contenerme.

Adelardo es un goleador en toda su esencia. Como ya he dicho, cada temporada acaba marcando una media de catorce o dieciséis tantos, cifra cuenta que sólo disputaban el campeonato ocho equipos, aunque a dos vueltas. Pero el chico tiene una gran facilidad cara al gol y no es extraño que en uno de sus muchos viajes por las cercanías surja el primer contacto oficial. «Bueno, había habido ya algunos otros, pero, a raíz de un viaje nuestro a Sevilla, Alconero habló con mi padre para tratar de encontrar la fórmula de incorporarme al juvenil blanco. Mi padre le dijo que era muy joven, y que no debía salir aún de casa. Después fue Ipiña, secretario técnico de los sevillistas, el que lo tanteó con igual fortuna o con la misma desgracia para su interés.»

-¿Le afectó aquello?

–La verdad es que no. -¿Y eso?

-¿Y eso?

-Yo no pensaba en el fútbol como algo definitivo en mi vida. Cuando uno tiene poco más de dieciséis años, lo único que pretende es jugar, marcar goles, ir con los amigos, tener un par de duros en el bolso y andar corriendo detrás de alguna chavala. Todo lo demás no me importaba demasiado, y la verdad es que el ofrecimiento del Sevilla y la negativa de mi padre a que me fuera de Badajoz ni me quitaron el sueño ni despertaron en mí ningún



Con el Extremadura juvenil, despechugado y en su auténtico puesto: el de interior diestro.



En el Manzanares, al comienzo de su carrera. El genial Lapetra y Adelardo disputan un balón.

tipo de malestar. Tenia otras muchas cosas en las que cavilar.

#### PRIMER PASO

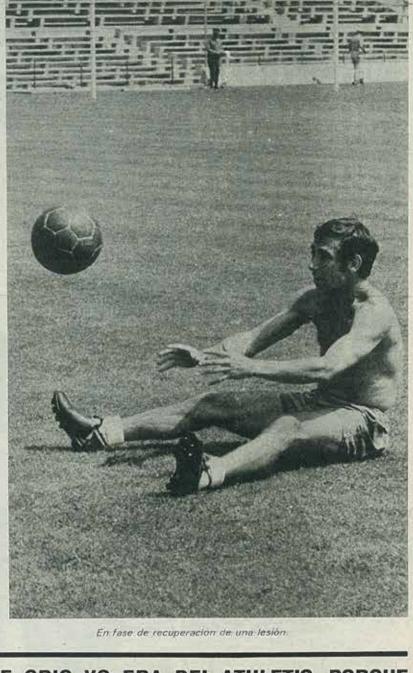
El Badajoz ha hablado con el padre de Adelardo, y, como su fichaje por el equipo no supone el cambio de residencia, el padre del chico accede sin que haya que presionarle mucho para que dé su consentimiento. Carlos Fernández, presidente del club pacense, es el que lo comenta con el cabeza de familia y el que recibe el permiso para preparar el contrato del jugador. Adelardo no ha cumplido los dieciocho años cuando estampa su firma con el primer club de la región. «El Badajoz suponía un sueño para todos los chiquillos, y, la verdad, jamás pensé que pudiera llegar a jugar con ellos en categoría nacional. Por entonces la rivalidad con el Extremadura, de Almendralejo, también en Segunda, era muy grande.»

Esos partidos de rivalidad ponen colofón al espíritu de nuestro hombre, espíritu que va forjándose en las dificultades que para un mozalbete supone actuar en Segunda. «Firmé en blanco, y creo que empecé cobrando alrededor de unas cuatro mil pesetas.

El primer sueldo me volvió casi loco de alegría. Recuerdo que, después de pasar por caja, me encontré con mis padres, que venían dando un paseo. Salí corriendo hacia ellos como un poseso, con el dinero en la mano. Fue una gran satisfacción.» Adelardo debuta ante el Hércules en partido oficial de Liga. Y lo hace en un puesto que el chico no estaba acostumbrado a ocupar, el de extremo diestro, por una serie de problemas surgidos a última hora. «A mí no me gustaba el extremo. Pero son los más tontos los que han de apechugar siempre con esas cosas. Yo era un recién llegado, el más joven..., y me tocó la banda derecha.» No es muy convincente el debut del hoy rojiblanco, que no tarda en volver a ocupar su demarcación habitual, aunque a veces Bracero insista en el «7» y algunas veces en la punta del ataque. «Los estudios eran otra cosa. Prácticamente los tenía abandonados. A mis padres no les gustaba mucho eso, pero poco a poco fueron haciéndose definitivamente a la idea de que había preferido el mundo del balón.»

había preferido el mundo del balón.»

Adelardo actúa durante dos temporadas con el Badajoz. En ambas con
carácter de titular. Y con buen sino,
aunque en la última sufra una rotura
de fibras, que se le reproduce unas



#### «DE CRIO YO ERA DEL ATHLETIC, PORQUE FUE AL UNICO EQUIPO QUE VI EN DIRECTO»

cuantas veces, y que le tiene en el dique seco durante tres o cuatro meses, porque le quieren repescar a la vista de la importancia que su juego tiene para el equipo. Por ese tiempo, la afluencia de observadores que siguen los pasos de Adelardo es numerosa. Un día llega al mismísimo Vivero Miguel Muñoz, que le ve en un partido que los pacenses disputan al Plus UItra. «Según mis noticias -que conste que no he hablado nada de esto con él-, Muñoz no dio un mal informe de mí. Vino a decir algo así como que prometía, aunque todavía estaba bastante verde.» Sin embargo, otros encuentran varias explicaciones. La que corre con más insistencia asegura que el técnico blanco ha dado marcha atrás porque el Badajoz ha pedido mucho por el traspaso. Adelardo, sin embargo, confiesa hoy: «Podría haber salido del equipo con la carta de libertad en el bolsillo. No iba a costarle nada al que quisiera ficharme.»

−¿Era madridista, en esos días, Adelardo?

-No. Yo era del Athletic.

-¿Par qué?

-Pues porque fue al único equipo que pude ver en directo. Fue en un Trofeo de Ferias, y allí estuvieron los Iriondo, Venancio, Zarra, Panizo, Gainza... Recuerdo aquel partido a la perfección, y no se me ha olvidado que la presencia de esos fenómenos me produjo tal impresión que ni me acerqué a pedirles un autógrafo, aunque los tuve a mano. Y eso que mi padre me animaba a ello.

Los ojeadores siguen pasándose por Badajoz. El Oviedo, el Málaga, el Hércules, el Granada... El Atlético es el único que se ofrece en directo. Y los rojiblancos acaban llevándose al agua el gato de un fichaje que causará sensación nor su rendimiento.



OCE de la mañana. A esa nora, de un mediodía claro y soleado, teníamos concertada la cita. Un par de vueltas para aparcar por los alrededores de Alberto Bosch y, al rato, traspasamos el umbral de la puerta del organismo federativo.

-¿Don Pablo Porta?

-Suban a la planta segunda.

El aire acondicionado hace la estancia agradable. El secretario del presidente de la FEF. Berlinches, nos invita a sentamos, a la vez que descuelga el teléfono. Otra lla mada más para el presidente. Para este hombre que, tras tomar posesión de su cargo el pasado 28 de mayo, anunció que habría luz y taquigrafos para todo aquel que se acercara a su despacho.

Unos minutos de espera. Los justos para pensar en esa nueva singladura que tiene el fútbol español bajo la era Porta. Con este hombre de franca y sincera sonrisa, bonachón a la hora del diálogo, a veces con una sana picaresca en las respuestas, y que franquea su puerta para decime cortés y amablemente:

-Ahora os toca a vosotros. Pasad.

Brilla la madera que cubre las cuatro paredes del despacho. Sobre su mesa, unas cuantas carpetas, un bloc sin artificios, y un cenicero donde Pablo Porta aplasta el cigarrillo que consume. Frente a frente iniciamos el diálogo.

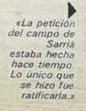
Los juveniles y los extranjeros están rodeados de tintes de actualidad. Esa simiente de la que se pretende que los frutos no tarden en madurar, y esos jugadores del exterior que intentan asentar su fútbol en los clubs españoles.

 Dos temas para debate. Habiemos de ellos.

-Vamos a decir que esta invasión masiva de extranjeros ha ocasionado, a mijuicio, un deterioro en el fútbol español. Ello no quiere decir que haya que tomar una posición extrema y queden cerradas las puertas herméticamente. Estamos estudiando el tema en profundidad. Analirando los pros y los contras de lo que puede representar la presencia de jugadores del exterior, lo que no cabe duda, como el problema existe, es que hay que dar una solución. En estos momentos, no depende de mi. Decidirá, lógicamente, la Delegación Nacional de Deportes, la cual nos pedirá la opinión del fútbol español, y esta opinión la tienen el presidente y si junta directiva.



«Estàndo de vicepresidente de la FEF bajó el Español a Segunda.»





Hay quien dice que la herida está abierta. Que hay que buscar ese ungüento que la cicatrice. Una nave, la de nuestro balompié, que empuñe con firmeza su timón.

-¿Cree que hay que sanear el fútbol español?

-Yo diria que, más que sanearlo, hay que colocarlo en sus justos términos. No soy de los hombres que piense que el pasado fue malo, pero lo que si hay que intentar es que el presente engarce con un buen futuro. Aprovechar lo bueno que se ha hecho, y que, a mi juicio, fue mucho, y de sechar los errores que se produjeron. El problema del fútbol español cobija otros tantos problemas. Llenariamos cuartillas y cuartillas hablando del tema. La junta directiva y su presidente tienen enfrente un teclado que deben pulsar con firmeza y hacer una buena oración. Es decir, colocar la «b», después la «a», y, a continuación de la «b», la «c». La problemática de nuestro fútbol se estudiará a fondo en todos sus

Su hablar es pausado. Matiza con delicadeza y se expresa con soltura. Quizá, en su mente, piense que le falta algo al «deporte rey» español.

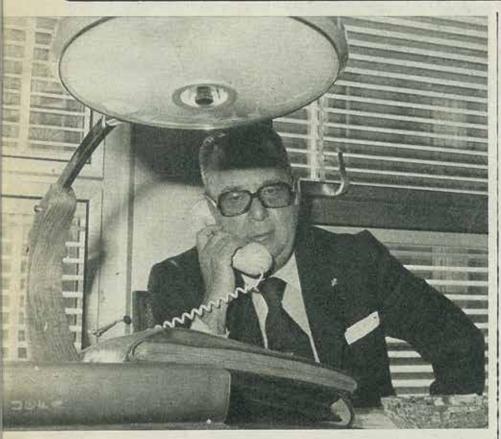
-Si se pudiera sintetizar en una sola frase, podría decirle que al fútbol español le falta un mayor sacrificio por parte de los practicantes, sean de esta o de aquella categoría, y mayor ecuanimidad en los espectadores.

Enciende un cigarrillo, apoya sus codos en la mesa, mientras Macario aprovecha la más mínima ocasión para disparar una y otra vez su cámara fotográfica.

-Clubs, afición... Señor Porta, en general, todo el mundo del fútbol espera mucho bajo su mandato. ¿Lo conseguirá?

Le voy a exponer una frase religiosa: después del Domingo de Ramos viene el Viernes de Pasión. Voy a intentar que ese «Domingo de Ramos» sea dilatado al máximo, y que, cuando llegue al final de mi mandato ese «Viernes de Pasión», me marche con la satisfacción del deber cumplido. La buena acogida, la agradezco. Creo que han sabido medir mi ilusión, los esfuerzos que voy a realizar y las ganas de trabajar por el bien del fúrbol español. Este es mi objetivo. Pretendemos, y hablo en plural refiriéndome a mi junta directiva, escalar puestos más altos. Realizar una labor que conduzca a nuestro balompié a la cumbre que desean los aficionados es-

- «EL VEREDICTO FINAL CORRESPONDE A LA DELEGACION DE DEPORTES»
- \*ESTIMO QUE LA INVASION DE EXTRANJEROS HA SIDO PERJUDICIAL PARA **NUESTRO FUTBOL»**
- «LA FEDERACION, CON TODAS SUS FUERZAS, ESTA AL LADO DE LOS ARBITROS»
- «SOY AMATEUR; HE VENIDO A TRABAJAR Y NO A DEFRAUDAR A LOS AFICIONADOS»



Una llamada telefónica. Pablo Porta escucha con atención

pañoles, que, en mi opinión, son los mejores del mundo. Porque, haga frio o calor, no desertan nunca de los estadios para animar y apoyar a sus colores, al igual que cuando juega nuestra selección.

-¿No estima que el fútbol perdió en deporte y ganó en espectáculo?

-No. En este sentido, no puedo estar de acuerdo. En absoluto. Por una sencilla razón: pregúntele a un socio del Barcelona o Madrid, cuando se enfrentan estos equipos, por citar un caso, si no quieren que jueguen Cruyff, Neeskens, Breitner y Netzer. El fútbol, más que espectáculo, es competición.

#### LOS ARBITROS

Aquella reunión de Pablo Porta con los colegiados de Primera División sirvió para pulsar opiniones. Unos hombres que los domingos tienen que superar una especie de test en noventa minutos.

Nunca llegué a pensar que los árbitros se pueden ver coaccionados por un club o por algún directivo. Si por desgracia esto se produjera, son ellos los que deben salvar, con la personalidad que les caracteriza la situación. Ya les dije en esa charla que mantuvimos, que aquel que faltara de palabra u obra a un colegiado sería san-cionado con dureza. Ellos saben que la Federación, con todas sus fuerzas, se mantiene al lado de ellos.

Están bien retribuidos?

Magnificamente. El árbrito español es el que más gana del mundo. Tiene sus compensaciones por las horas que pierde en sus viajes. Soy de la opinión de que al arbitraje se llega por verdadera afición. No creo que fuera conveniente una profesionalización. Eso sería un accesorio. Según están, estimo que cada día irán a más en su afán, porque les creo conscientes de ello, de que el arbitraje en Espana también sube peldaños.

¿Será la era Porta una de las mejores. que tuvo el balompié hispano?

-Hombre, eso desearía yo. Lo que si le puedo decir es que he venido a actuar con sinceridad y a trabajar a tope.

La frase quedó grabada: «Si no me dejan hacer lo que quiero, me voy a mi casa.» Puede ser que espontánea. Puede ser que Pablo Porta, sobre ella, ya hubiera también reflexionado. Se lo recuerdo, y su media sonrisa le deja un semblante abierto. Apenas unos segundos para decirme:

 Bueno, esta frase salió a lo largo de una entrevista que un colega suyo me realizó. Quizá tendría «gancho» periodistico la citada frase. Me vine a referir a que, si un amateur como yo, que sólo viene al fútbol a trabajar en equipo, si le van a poner enfrente inconvenientes insalvables, lo lógico es presentar la dimisión. Ya sé que nadie me obligó a venir y que gustosamente he aceptado el cargo. Suelo tener, y asi camino por mi vida, una línea de conducta en la que hago balance de lo que puedo ser, realizar, y también, porque como humano que soy errar, admitir la corrección que se me haga, siempre que ésta lleve una auténtica razón.

-Hablando en términos futbolísticos. Se le ha pasado por su imaginación que le puedan poner alguna «zancadilla»?

-No. La verdad es que no he pensado en ello ni creo que suceda. Tengo que reiterar mi agradecimiento en mi nueva etapa con el fútbol español, en el que, a mi modo de ver, se imparte justicia. ¿Que si le pondré en la cúspide? El fútbol en España es algo más que una competición dominguera

Hay miles de ideas y millones de personas detrás de él. a las que no podemos defraudar.

Dos días a la semana, una tras otra: vuela de Barcelona a Madrid. Sobre su mesa le esperan asuntos que resolver y en los que expondrá su punto de vista.

-Cuatro meses lleva ya en el cargo. ¿Tuvo algún problema?

-Contrariedades y problemas siempre hay. Sin embargo, soy un hombre optimista y con una moral de hierro. Yo sé que se me van a plantear adversidades de mayor envergadura. Lo que no se puede predecir es esa expulsión del próximo domingo, ese problema arbitral porque uno de los equipos no esté de acuerdo con la actuación, la doble inscripción de un jugador, etc.

-Ya que me ha sacado el tema, don Pablo, ¿qué me dice de los «oriundos»?

El caso de los «oriundos» y extranjeros es algo que preocupa mucho a la Federación Española de Fútbol. Estamos pensando y razonando sobre ello, y, en la próxima reunión del día 11, que se celebrará en Barcelona, algo tiene que haber. Los tenemos encima de la mesa, y hay que buscar una rápida solución. La fórmula no se la puedo anticipar, porque, tras esa



«A nuestros futbolistas, sean de esta o aquella categoria, les falta espiritu de sacrificio.»

reunión que le cito, y sobre el informe que demos, deberá decidir la Delegación Nacional de Deportes. Lo que si espero es que esta solución se produzca en una fecha cercana.

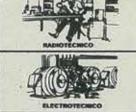
-¿También se hablará de la situación del Valencia?

-Sí, también. Pero yo no diria, como se ha dado a entender, que la situación de este club sea ilegal. Toda legislación o disposición puede tener varias interpretaciones. Lo que hay que hacer, lo que se pretende, es vitalizar la situación de uno de los clubs tan importante y con historia

SIGUE

# ¿QUIERES SER UNO DE ESTOS?

ERATELE, LA MAS IMPORTANTE ESCUELA POR CORRESPONDENCIA DE EUROPA, TE BRINDA LA POSIBILIDAD DE LLEGAR A SER UN TECNICO ESPECIALIZADO EN POCO TIEMPO, EN TU CASA.





Eratele

Motivo de la petición: AFICION



JOVENES COMO TU EN EUROPA, han legado a ser técnicos es pecializados gracias a los Cursos de Eraste. También tú puedes legar a ser un técnico espe-También tú puedes llegar a ser un técnico espe cializado. RADIO—TELECOMUNICACION (Curso básico de Radio Stereo a Transistorea)
TELEVISION • ELECTROTECIMA • ELECTRONICA INDUSTRIAL - SUPERIOR RADIO
F. M. STEREO • SUPERIOR DE TRANSIS-F. M. STEREO - SUPERIOR DE TRANSIS-TORES - FOTOGRAFIA PRACTICA - INS-TRUMENTOS (Tester, pruebaváhvulas, prueba-transistores, etc.) - EXPERIMENTADOR ELECTRONICO - DELINEANTE PROYEC-TISTA MECANICO - IDIOMAS: Inglés (35 decos) - Francés (32 decos) Alamán (32 discos). ¿TEMES NO PODER CONSEGUIR-LO? No te preocupes. El secreto de Eratele está en su método: claro y simple. Recibigás las lecciones en los plazos que til mismo establez-cas, según tur disponibilidad económica y tiem-po de que disponigas, pagando cada vez.

po de que dispongas, pagando cada vez. ¡UN LABORATORIO PROFESIO-

NALI Siguiendo uno de los Cursos técnico recibirás junto con las lecciones los material para construir instrumentos y aparatos precisión (Radio Televisión) hasta dis

UN CURSO GRATUITO EN NUES TRO LABORATORIO! Al término de lo Cursos fundamentales puedes asistir gratui

IMPORTANTE: Al término de los Cursos

rio de Educación y Ciencia y valedero en QUIERES SABER ALGO MAS? Re

llene este cupón y envialo a ERATELE: Recibi-rás grato y sin ningun compromiso por tu parte, una estupenda documentación a color sobre el Curso o Cursos que te interesan.

ESCUELA DE RADIO Y TELEVISION EUROPEA POR CORRESPONDENCIA ARAGON, 140 / 922 TEL. 253 94 00

PORVENIN O PROFESION

	BARCELONA-11	
POR FAVOR ESCRIBA EN LETRA DE	IMPRENTA	
D Cupón que debe reflenar, recortar y env		
TARJETA POSTALIE	Contract Con	
20.00	Eratele	2
-	- acore	蔥
ARAGON, 1407 922 TEL	253 94 00 - BARCELONA - 11	4
Envisonme GRATIS y sin ningún compr	project on parte	
todas las informaciones relativas al Cur		- 3
Company of the state of the sta		2
(Señalar aqui el Curso e	Cursos que interesan)	- 3
NOMBRE:	P. C. Sec. Manager Constitution	
APELLIDOS:		
PROFESION:	EDAD	- 4
I DOMICILIO.	PARTICIPATION AND ADDRESS OF THE	- 0
POBLACION	DT POSTAL	- 2

#### Porta repite:

#### «SI SE ME PRESENTAN INCONVENIENTES INSALVABLES DIMITIRE»

«Soy del Español, pero a todos los clubs se les medirá por el mismo rasero»

«Biosca nos ha traído un informe aterrador de los búlgaros»

como es el Valencia. La Federación tiende, está dispuesta, a actuar siempre más con la mano que acaricia que con la que castiga.

Un equipo en su mente. Y no lo niega. Porque su sinceridad es aplastante.

-Su conjunto es el Español. ¿No es cierto?

—No lo puedo negar. Soy un españolista acérrimo. Cuando olgo los resultados, me gusta que gane el Español, Ahora procuro no ir a los partidos de Liga. Pero ello no quiere decir que al Español o cualquiera de sus jugadores no se les mire con el mismo efecto optico que a los demás.

-En una palabra, que se le medirá en la Federación por el mismo rasero...

-Naturalmente. En este sentido no quiero que se levanten suspicacias ni susceptibilidades. Porque le voy a decir una cosa: siendo vicepresidente de la Federación, el Español se fue a Segunda División. Creo que la realidad se impone, y, además, pienso que todo hombre que esté ligado al fútbol, como directivo o en cualquier otro menester, tiene sus preferencias por este o aquel equipo. No nos engañemos. Pero a la hora de juzgar, en el momento de emitir un veredicto en la Española, los sentimientos se dejarán a un lado.

Búlgaros y daneses, en sus respectivas selecciones, serán los escollos a salvar. Ya veián armas los hombres designados por -¿Fáciles o serios rivales?

En fútbol ya no hay nada fácil. ¡Que más quisiera yo que en los encuentros obtuviéramos la victoria! A priori, parece ser más fácil Dinamarca. Sin embargo, de los búlgaços, Biosca nos ha traído un informe aterrador. Ya nos vapuleó Bulgaria en la anterior olimpiada, porque hay que tener en cuenta que, prácticamente, la selección búlgara es la «A», aunque se enfrenten a nosotros como olímpicos. No obstante, yo confío mucho en estos chicos jóvenes de nuestro fútbol, con alguna experiencia en Primera División, que nos pueden dar una alegría. Contando, por supuesto, con el apoyo de la gran afición alicantina.

-Charlemos de Sarriá. ¿Impuso usted ese campo? Se lo digo porque Kubala se queja de las dimensiones del terreno de juego.

-Mire: para terminar con esta historia le diré que el estadio de Sarriá se propuso, debido a las bodas de diamante del Español, para jugar este partido internacional ante Dinamarca. Pero le voy a decir más: la petición estaba hecha antes de que yo fuera presidente. Más tarde, cuando se hizo hincapiá sobre ello, se ratificó la postura que, con anterioridad, se tomó. La junta directiva del Español trabaja a fondo para que el césped se encuentre en perfectas condiciones. Es para sentirse contento de que el seleccionador se preocupe



«El fútbol, más que espectáculo, es competición.»

de estas cosas, porque con ello Kubala sólo da a entender que quiere y desea triunfos para nuestro país.

Su secretario le anuncia una nueva visita. El teléfono suena y Pablo Porta le atiende. Preguntas, consultas... Ni un mal gesto. Ya anunció que las puertas de su despachó están de par en par abiertas.

-¿Quién cree que quedará campeón de Liga?

-El que más puntos saque y el que más goles obtenga. Cualquiera puede serlo.

Vuelve a sonreir, tras una breve pausa, y añade:

-Cada día existe más igualdad. Ahora bien, la verdad es que hay cuatro o cinco equipos con un mayor potencial económico, deportivo y, si me apura, con más experiencia que los demás. Esto está en la mente de todos.

Larga y tendida fue la conversación que mantuvimos con Pablo Porta Bousson. Nos levantamos, y sale hasta la puerta de su despacho.

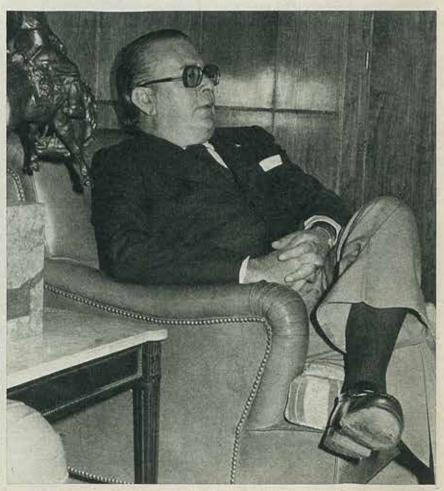
 -Ya sabéis dónde me tenéis. Hasta cuando queráis.

Vuelve a encerrarse en esas cuatro paredes de una madera que brilla. Proyectos, ambiciones y ganas de trabajar. Uno piensa que, de llevarse a efecto, la era Porta puede dejar los frutos apetecidos. Pero, como nos dijo, hay que dar tiempo al tiempo.

Cuando salimos de la Federación, después de una hora y pico, la mañana seguía clara y soleada.



«La frase de que me iba a mi casa tuvo «gancho» periodistico, pero si se producen problemas insalvables, presento mi dimisión», le dijo a nuestro compañero.



«He venido a actuar a tope. Agradezco de corazón la acogida que he tenido.»

### Cuatro variaciones sobre una buena idea.

El SEAT 133 ha dejado de ser un solo modelo para convertirse en una gama que completa las posibilidades de elección. Cuatro versiones diferentes, con las mismas cualidades básicas de durabilidad y economia.

SEAT 133 Berlina:

Un coche eminentemente práctico y racional que mantiene sus comprobadas características de sencillez mecánica, suspensión independiente a las cuatro ruedas, doble circuito de frenos, carrocería autoportante con habitáculo indeformable, dirección articulada y un motor ágil y de mínimo consumo.

SEAT 133 Especial:

Con motor potenciado, de

44 CV (DIN), frenos delanteros de disco, suspensión reforzada, nuevas llantas y neumáticos radiales.

SEAT 133 Berlina Lujo:

De nuevo diseño: Con paragolpes negros de poliuretano más envolventes, bandas protectoras laterales y nuevo revestimiento anterior y pos-terior de la carrocería. Por

tibles tapizados en velour y un gran número de detalles de confort.

SEAT 133 Lujo Especial:

Un coche que combina el confort y la elegante linea de la Berlina Lujo con las mayores prestaciones de la mecánica potenciada del modelo Especial.

Seat 133, duro y económico.





SI NO HAY LESIONES, SON SEGUROS

### BENITO, PIRRI Y MIGUELI, ENLA LINEA ZAGUERA CONTRA DINAMARCA

PUEDEN ustedes apuntarlo, porque es firme, aunque Kubala no lo haya hecho oficial. En la línea defensiva contra Dinamarca, en Sarriá, estarán Benito, Pirri y Migueli. Dos madridistas y un barcelonista. Hay que advertir que Pirri ocupará la posición de «libero», que parece ser que es el puesto que más le va en la selección

# OCANA, SIN UN DURO

ESTA TEMPORADA HA BUSCADO MAS EL DINERO QUE LA GLORIA DEPORTIVA

EN LOS ULTIMOS CINCO AÑOS HA GANADO CERCA DE SETENTA MILLONES DE PESETAS

PERO SUS GASTOS (COCHES DEPORTIVOS, CORTIJOS, CASTILLETES, ETC.) Y SUS NEGOCIOS (COMPRA DE TERRENOS, COSECHERO Y EMBOTELLADOR DE VINOS) LE HAN DEJADO SIN LIQUIDEZ

O que aquí se afirma -dirán otros- ha de ser un defecto de información.

A buen seguro que algunos más sacarán a relucir los miles de duros que el ciclista de Cuenca lleva cobrando desde hace varios años. Sí, porque Ocaña ha estado varios años cobrando por temporada, únicamente de sueldo, cinco millones de pesetas, más fijos, otro tanto; contratos de publicidad, un buen pellizco; premios, unas sumas nada despreciables. y, sobre todo, los critériums -temporadas de 60, a más de 50.000 pesetas muchos de ellos-, por lo que puede calcularse que en los últimos cinco años (y es profesional desde 1968) Luis Ocaña ha ganado cerca de... ¡setenta millones de pesetas!

- ¿Cómo dice?
- -Setenta millones.
- -¿Y está sin una perra?

Al imaginario preguntón podría hablársele de que Ocaña quiso comprarse, y se compró, unos terrenos en Bretagne de Marsan, y luego quince mil metros más, y luego hizo un cortijo sin escatimar un solo franco, y luego se compró una casa vieja en Priego y la transformó casi en un castillete, y luego se compró un Opel, y luego dn Jaguar, y luego un Mercedes, y luego un Porsche, y luego un De Tomasso...

-Vaya usted sumando, amigo.

Dice un refrán castellano que el que tiene cuatro y gasta cinco no necesita bolsillo... Uno, ¡Dios me libre!, está muy lejos de decir que tal sea el caso de Luis Ocaña; pero, claro, si además del Jaguar, el Mercedes, el De Tomasso, el cortijo, el castillete, los terrenos, etc., el mozo se ha metido a cosechero de vino de Armagnac —y luego ha ampliado el negocio, com-

prando más tierras—; si además se ha medio embarcado en el tinglado de una planta embotelladora del sabroso mosto, y, sobre todo, si a todo esto le ha puesto la guinda de colocarse como inversionista comprando unos terrenos —¿al alimón con el director deportivo francés que de cuando en cuando suple a Gabriel Saura al frente del Super Ser?— en unas playas no lejanas de Las Landas, ¿verdad que ya no parece tan descabellada la afirmación de que está sin un duro? ¡No, claro que no!

-Así se explica que no haya ganado carreras.

¡Para pensar en las carreras debe de estar! Según algunos debe más dinero

-y ustedes perdonen por el chiste fácil- que «Alemania cuando terminó la guerra». No hay que exagerar ni, menos aún, pasarse; así es que hay que atenerse a versiones «no confirmadas oficialmente»: parece ser que ha invertido por valor de ochenta millones de pesetas, y... una parte importantísima de esa suma la tiene que pagar. Para conseguirlo no tiene más remedio que ganar carreras y revaluarse, y para ganar carreras y revaluarse no tiene más remedio que olvidarse de las deudas; así que... ¡a ver cómo se las arregla el hombre!

No es por nada, pero se ha metido en un «fregao» que «acongoja».

El estrepitoso fracaso deportivo de

-y ustedes perdonen por el chiste fácil- que «Alemanía cuando terminó la
guerra». No hay que exagerar ni,
menos aún, pasarse; así es que hay

Luis Ocaña este año ha sido consecuencia de varias cosas que, sin ánimo
de pontificar, pueden enumerarse. En
primer lugar, empezó muy pronto a

males padecidos en el 74. En cuarto: su poderio ha bajado --se cree que de forma irreversible-: v en quinto ha buscado más el dinero que la gloria deportiva. Todos estos detalles podrían ser desmenuzados ahora, pero, más o menos, los expertos han hablado largo y tendido una y otra vez de ellos. Bueno, a decir verdad, han hablado de todos menos de uno: el último. Si. efectivamente, Ocaña ha buscado, por encima de todo, el dinero, Incluso se le ha llegado a reprochar en voz alta que estaba en condiciones físicas de disputar la Vuelta a Cataluña y, en

hacer esfuerzos importantes: en el

mes de febrero. En segundo, ha

disputado demasiadas carreras y se ha

gastado en ellas. En tercero, no estaba

del todo recuperado de sus graves

del Mundo, dos o tres días antes. ¿En qué quedamos, «monsieur», digo señor Ocaña?

Pero como en esta vida —y a lo peor también en la otra...— todo tiene su explicación, parece que la búsqueda de «pasta gansa» por parte del corredor de Priego se debe a una razón tan concreta como escalofriante: a que está sin un duro. Sí, señores, han leido

ustedes bien: Luis Ocaña no tiene una

peseta o, si quieren llevar las cosas

más lejos, no tiene un franco francés.

cambio, no lo estaba para defender los

colores de España en el Campeonato

¿Pero es posible?, se preguntarán más de cuatro, los que sienten afición por el mundo del pedal y siguen, más o menos, las peripecias de los corredores.



actual, a juicio de Kubala.

Otros nombres seguros?

Pues muy pocos más, amén de Iríbar, que es inamovible. Porque el propio seleccionador está hecho un mar de dudas. Aunque sí se sabe que actualmente «Chechu» Rojo, Rexach y Santillana están muy firmes en la agenda de Kubala.



# VICENTE CALDERON, UN HOMBRE DE EMPRESA «SI NOS HEMOS GASTADO UN MILLON DE DOLARES ES PARA SER CAMPEONES DE EUROPA» «SI NO ALCANZAMOS ESTA META HABREMOS HECHO UNA MALA INVERSION» ¿TERMINARA OPINANDO LUIS LO MISMO QUE MARCEL DOMINGO, MAX MERKEL Y J. C. LORENZO?

JE Vicente Calderón se ha ganado va a pulso, al compás de los años, un puesto entre la plantilla de buenos presidentes de club de Primera División, es bien sabido. El Atlético de Madrid, de su mano, ha ganado algo del prestigio que había perdido, aunque por eso de que sigue siendo «El Pupas», según confesión repetida una y mil veces por su propio presidente, sique haciendo bueno el refrán que dice que «el que tuvo, retuvo...». La gestión calderoniana, tras la malventa del Metropolitano; su intento de llevar el nuevo estadio a la carretera de Valencia -gestión que abortaron sus más directos v familiares colaboradores-, y, finalmente, el que sacara a flote la hundida nave del Manzanares, en cuyas arenas se hundieron los primeros presupuestos, demuestran que la gestión de Vicente Calderón en el Atlético fue, en principio, positiva.

Luego, cuando con Marcel Domingo logró sus mejores triunfos, el presidente atlético le dio con las puertas en las narices al «monsieum» y éste propagó a los cuatro vientos que Calderón quería ser la cabeza visible del club a todos los niveles y que estaba celoso, en lugar de orgulloso, de los triunfos del entrenador.

Luego, cuando llegó Max Merkel y repitió los éxitos del francés, don Vicente Calderón le terminó propinando al técnico alemán un puntapié en las posaderas, y el preparador germano le tachó a Calderón de dictador presumido, que no quería que nadie le hiciese sombra en el luminoso plano de la popularidad.

Luego, cuando fichó a Juan Carlos Lorenzo -un hombre de la casa, que volvía a



la gran familia atlética, según su dijo en Barquillo, 22-, nadie dudó de que el argentino se sentaba en un banquillo peligroso, y aunque éste procuró distraer la atención de los seguidores rojiblancos con frases como aquella de la «táctica perforativa izquierda, derecha, por la izquierda.... y demás, quizá para darle tiempo al tiempo y que el equipo, tranquilo, pudiese ir recuperando terreno, don Vicente terminó poniéndole igualmente de patitas en la calle, acusándole de que a pesar de tener muchos jugadores sudamericanos los del Atlético de Buenos Aires...-, no lograba imponer disciplina en sus filas y era el hazmerreir de todos. Sin darse



cuenta, quiza, o sin querer advertirlo de que Luis, Adelardo, Capón y Gárate -los veteranos- eran los que provocaban las risas para dejarle en ridículo al llamado «Sandrini», cuyo apodo le pusieron ellos mismos.

Luego.... don Vicente Calderón tuvo la habilidad para sacar del equipo, con vaselina, a Luis Aragonés, evitando caras largas, disgustos, alborotos y grupitos. Para ello le colocó de entrenador y mató dos pájaros de un tiro: no tuvo que discutir la renovación del veterano ni su liquidación, y se ahorró una nueva y costosa ficha de varios millones de pesetas de un preparador nuevo. Y el Atlético, a trancas y barrancas, llegó a la final de la Copa del Generalisimo, está jugando la Recopa --por el doble triunfo nacional del Real Madrid, y erminó mandando a hacer gárgaras la política de austeridad y de apretarse el cinturón, fichando finalmente a Leivinha y Pereira por... jun millón cien mil dólares! Más lo que perdió en la devolución o apaño de los Alinho, Ivo y Sena.

Lo malo para Luis Aragonés es que don Vicente Calderón sigue dando pruebas indiscutibles de que es un hombre de empresa. El otro día, en una junta del club, manifestó claramente: «Si nos hemos gastado un millón de dólares es para ser campeones de Europa. Si no alcanzamos esa meta, habremos hecho una mala inversión.» Por lo visto, los tres períodos de mandato ininterrumpidos no han servido para demostrarle al presidente del club Atlético de Madrid que los títulos no dependen exclusivamente de gastarse dinero, sino de llevar una buena política dentro del propio club, de tener contentos a sus propios jugadores, de no debilitar la plantilla por un lado cuando se pretenda reforzarla por el otro, de una buena organización en todas las escalas de la directiva y de la gerencia, de no estar mirando siempre al vecino de enfrente y de cuidar muchísimo el cuadro de técnicos propio. prescindiendo de los buenos entrenadores como compensación a sus servicios prestados ganando títulos. Si por gastarse dinero fuera, el Club de Fútbol Barcelona tendría que ser desde, hace muchos años campeón del mundo. ¡Y ya ve...!

Vamos a ver qué es lo que dice Luis Aragonés dentro de poco. ¡A ver si coincide con Marcel Domingo, con Max Merkel, con Juan Carlos Lorenzo y con algún directivo que otro que también ha ido desfilando por el palco del Vicente Calderón en los últimos doce años.

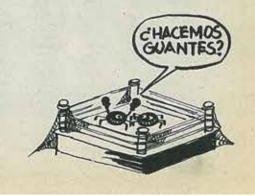


### LOS CELOS DE SAINZ HUERTA Y LA PRESUNCION DE ROBERTO DUQUE

ON el nombramiento del doctor Massa para la presidencia — única le de la — única!— Federación Española de Boxeo se ha resuelto un caso — único, también!— de lo que no debe ser un equipo federativo.

Como si no tuviese ya bastantes problemas el boxeo español -falta de boxeadores, falta de reuniones, falta de buenos promotores y, cada vez más, falta de seguidores, cansados de que les den gato por liebre-, los señores Sainz Huerta y Roberto Duque se empeñaron en enrarecer más aún el ambiente. Aquél no hallaba lógico que, siendo él el mandamás del pugitismo español, no tuviese la representación de los cargos españoles en los organismos europeos o mundiales del pugilismo. Y su predecesor seguia presumiendo de que él no era va el presidente, pero si el que hacía v deshacía, en nombre del pugilismo español, a escala nacional e internacional. Por eso, por exceso de celos, Sainz Huerta quiso expulsar de la Federación a Roberto Duque; y por eso, también, Roberto Duque defendió -fuera de la Federación- su postura.

Se hablaba de crear dos federaciones, una para profesionales y otra para amateurs. Pero la idea no prosperó, porque ni el fútbol, con sus miles y miles de licencias, tiene esas dos federaciones. Y el boxeo tiene sólo un centenar y pico de fichas profesionales. Podía darse el caso de que hubiese más directivos, en toda España, que boxeadores... Así que la DND ha cortado por lo sano y ha dejado el bisturi en manos del doctor Massa, que, a su vez, es intimo amigo de Roberto Duque. Este, pues, seguirá representando a España en los organismos internacionales y, para evitar suspicacias, pasará a depender de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes y no de la FEB. Y, por extensión, en las demás federaciones, en otros deportes se adoptará la misma medida, con el fin de evitar celos, intromisiones y excesivas presunciones.



# POR M. DE ROBLES IGS CHIEFS LASS CHIEF THE CONTROL OF COLUMN ASSESSMENT OF COLUMN ASSESSMENT

LA ULTIMA SORPRESA: EN LA MAS
GRANDE CITA DEPORTIVA
AMATEUR PUEDE ACTUAR CUALQUIER
JUGADOR CON SOLO
TENER EL PASAPORTE DE SU PAIS

LOS EQUIPOS DEL ESTE TAMBIEN ALINEAN
A AFICIONADOS "MARRONES", A
LOS QUE SE FACILITAN BUENOS EMPLEOS

NA de las reglas o de las presuntas reglas del olimpismo es la de la obligatoriedad del amateurismo para los deportistas que se den cita en la más grande de las celebraciones mundiales. Y és bonito ser amateur, si, pero el deporte ha cambiado tanto en cuanto a ideas y esencias, que muchos de los que pugnan por medallas de oro, que muchos de los que las consiguen saben de una forma u otra de remuneraciones bien o mal disimuladas. Los casos de profesionalización demostrada son muchos y han abarcado desde comienzos de siglo a casi todas las especialidades. Los de invierno han sido últimamente los afectados, porque las marcas publicitarias han tenido cabida más fácil en sus practicantes. Pero el atletismo, la natación, el baloncesto y muchos más conocen de largo de manejos apañados. El fútbol no podía ser la excepción a la regla. Incorporado con la fuerza de un deporte de masas, sólo unos pocos han podido y querido mantener su condición de amateurs. Los países occidentales lo defendieron hasta verse en desventaja con los del Este de Europa, y hay que referirse sólo al Viejo Continente, porque la supremacia de éste ha sido más que notable. Después ya no, porque así no podrían haber evitado su inferioridad y la competencia con las representaciones tipicas de aficionados de los países más fuertes. El problema, pues, es complejo. La URSS, Hungria, Bulgaria, Polonia, Checoslovaquia y alguno más han actuado en las últimas Olimpiadas con selecciones prácticamente absolutas que no hubieran podido luchar en otros campos, pero para los que éste representaba un terreno deseable deportivo, social y políticamente hablando. El enfrentamiento con Occidente, con sus vicios, llegó al fútbol por las Olimpiadas. Pero después han ido siendo muchos de los venidos a menos los que han tratado de encontrar por esa senda triunfos que les estuvieron negados por otras. Y así el carácter de aficionado que se exicia fue deformándose

por el uso, hasta el extremo de que hoy sólo se le exige a un jugador estar en posesión del pasaporte de su país para estar en condiciones legales de jugar, aunque eso vaya contra el mismo sentido de las Olimpiadas y contra su burocracia mortecina, que admite para el futbol una serie de condiciones que niega a otros deportes, como en el caso de los atletas o los baloncestistas profesionales, a los qué en algunos casos se ha llegado a despojar de sus medallas por haber cobrado en una carrera o por haber fichado por determinado equipo antes de los Juegos. ¿Por qué no se hace eso también con los Penev. Lato, Dunai y tantos otros, protegidos oficiales en sus países para la práctica del deporte, subvencionados y ayudados en la misma escala que con un sueldo, aunque bajo distinto manto? El balompié acabará en las Olimpiadas por ser limitado en cuanto a las edades de los jugadores. Será un tope de años y no el estop» menetario el que decida, Al tiempo.

**CIVILES Y MILITARES** 

Y PERMISOS SUPERABUNDANTES

#### «SUPERPROFESIONALES»

En la cita de Méjico, España estuvo representada por un buen equipo, por una selección «digna». Por supuesto, ninguno de ellos era aficionado, pese a que sus fichas pretendieran cantárselo hasta a los más listos. Pero como ya no hay tontos que sigan el balompié, nadie se lo creyó. Vamos a dar un repaso a la lista de aquellos hombres: Mora, Espildora, Benito, Jaén, Juan, Grande, Garzón, Asensi, Ortuño, Igartua, Alfonseda, Barrios... Todos esos y unos pocos más pertenecían a clúbs de Primera y como tales estaban considerados a la hora de los emolumentos, aunque sus clubs y la Federación se decidieran a dejarles con su ficha de amateurs por dos razones simples y fundamentales: los aficionados no ocupan plaza en las piantillas y el equipo nacional se veía reforzado de una manera engañosa, porque con representantes de los que no cobran una peseta el futuro de nuestra selección habria sido menos que prometedor..., y eso es le que se trata de evitar por encima de todo, aunque con ello salga perjudicada la gran base del fútbol. Aquel paso notable en la Olimpiada de Méjico del 68 no sirvió ni para potenciar a nuestras entidades ni para impedir la marea de oriundos y extranjeros a los que el balompié español tuvo que asirse para salvar su desprestigiado papel y también su porvenir.

EL FUTBOL OLIMP

#### LO MISMO, DESPUES

Pero estaba visto que aquello no iba a servir de nada, senciliamente porque la unica defensa para resultados halaquenos a nivel olímpico estaba en manos de los profesionales, de los superprofesionales, es mejor decir. Cuatro años después, en las eliminatorias para la Olímpiada de Alemania, los responsables de nuestro «deporte rey» decidieron convocar ahora a otros hombres, porque los anteriores ya no

vallan. En esta nueva lista aparecen jugadores tan prestigiados y tan cotizados pecuniariamente por sus clubs como los Castro, José Manuel, Verdugo, Solsona. Cuesta, Santillana, Planelles, Guisasola, Lasa, Cortés, García Remón... Algunos de ellos casados, con hijos y, por supuesto, con muchas obligaciones monetarias. Obligaciones que la Federación creia tapar diciendo que los muchachos tenían «ficha de aficionados».

diciendo que los muchachos tenían tricha de aficionados».

Hoy, siete años más tarde, la renovación sólo ha llegado merced a los abogados defensores que al menos dicen otra cosa, porque a la gente no se la engaña con facilidad. La excusa es, ahora, la de que sólo es necesario tener en regla el pasa-porte español para poder jugar en el equipo olimpico». Y ese pasaporte lo tienen los Gallego, Amancio, Adelardo..., Por que no recurrir a ellos? ¿O a los Pirri, Sol, Del Bosque? Aquéllos no están para estos trotes olímpicos y el efecto sería malo. Estos son los del «A». Y todos cobran sus buenos miles de duros. Los últimos que ha llamado Laszi Kubala tienen bien ganada fama de jugadores de postín, con todo lo que eso significa. Y eso quiere decir que cada fin de mes sus cuentas corrientes son incrementadas sustancialmente por sus tesorerías, amén de que las fichas anuales también pasan a engrosar aquéllas antes del 3Q de junio. Hombres como Ramos (Español), Biosca (Betis), Tirapu (Valencia), Jaén (Sevilla), Solsona (Español), Sánchez Barrios (Real Madrid) y unos cuantos más no pueden ofrecer más razón amateur que el mismo periodista por escribir este articulo, Y es que todos tenemos que comer. Unos, del fútbol; los otros, de la pluma.

ticulo. Y es que todos tenemos que comer, Unos, del fútbol; los otros, de la pluma. Claro que lo del pasaporte es una buena salida, ¿no? ¿De quién habrá surgido tan genial idea?

#### UN EQUIPO CARO

Lo más triste de todo es que tan buscadas componendas no han servido de gran cosa. En la última Olimpiada nos eliminó Bulgaria. En la penúltima (Mêjico) se salvó el honor; en ésta... los países del Este hacen, como ya he dicho, lo mismo que nosotros, más o menos. A sus jugadores se les buscan buenos empleos en fábricas, buenos puestos estatales o militares. Se les concede también periodos de descanso, para que puedan entrenarse a su antojo, permiso para los viajes... Es una profesión disimulada en empleos mal atendidos, pero que sirve para que su deporte siga ese otro camino, opuesto al de los «capitalistas». Es, en fin, el mismo perro con distinto collar. Y, para colmo, en algunos casos actúan con las selecciones

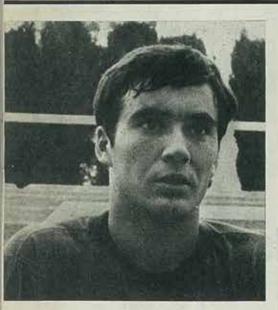


El fútbol olimpico, una trampa legal



Alfonseda y Mora, dos profesionales demostrados, antes de un viaje con el equipo olímpico.

# CO, UNA «TRAMPA LEGAL»



Un integran & del equipo · hace mucho. Jugador del Còrdoba, del Granada y, ahora, del Sevilla. ¿Amateur Jaén? ¡Menos bromas!

absolutas al completo y, claro, nos ganan. El que no se conforma, porque no quiere. Se ha buscado una fórmula honorable a la hora de elegir nuestros mal -¿o bien? llamados olímpicos. Por regla general han sido siempre hombres jóvenes de valor notable, aunque no los mejores, porque eso supondría haber debilitado al primer equipo, y hastado pecesitado ha estado eso supondría haber debilitado al primer equipo, y bastante necesitado ha estado éste los utilimos años. Como consecuencia de ello —y a la vista de los precios que rigen el balompié del país— las selecciones han sido siempre lo suficientemente «caras» como para descargarlas de esa vitola de orgullo que pudiera representar en determinado momento el carácter amateur... si es que alguien se deja llevar en el fútbol por el sentimentalismo. Pero la presencia de hombres que en su día, y aún hoy en determinados casos, acapararon la atención dio a estas selecciones la etiqueta de una superprofesionalización que solapada y cándidamente se quiso evitar.

una superprofesionalización que solapada y cándidamente se quiso evitar. Por si había ciertos recatos, lo del pasaporte ha acabado por aclarar las dudas de muchos de los más prudentes. Ya no hay tope que limite y el propio seleccionador así lo ha manifestado. Así, en la primera lista de Ladislao Kubala han estado convocados una larga serie —eso es típico en el hispano-húngaro—de jugadores postineros: Zaldúa, Ramos, Biosca, Goicoechea, Tirapu, Jaén, Rubio, Vitoria, Solsona, Idigoras, Sánchez Barrios, Marcelino, Juan Carlos, Alabanda, López, Dani y Carcelén. Ninguno de todos estos percibe unos ingresos anuales inferiores al millón y cuarto de pesetas y alguno debe millón y cuarto de pesetas y alguno debe rondar los dos bastante largos. Por suNINGUNO DE NUESTROS REPRESENTANTES GANA AL AÑO MENOS DE MILLON Y MEDIO DE PESETAS

Y ALGUNOS (SOLSONA, SANCHEZ BARRIOS) PUEDEN LLEGAR A LOS TRES POR TEMPORADA SI LAS COSAS SE LES DAN BIEN A SUS CLUBS

¿QUE BUSCA ESPAÑA EN LAS OLIMPIADAS?: RESULTADOS DECOROSOS MAS QUE FORMACION DE UNA CANTERA... QUE NO EXISTE



Sanchez Barrios, de los últimos grandes olímpicos del fútbol español. Saldrá también a casi tres millones por año..., si las cosas le ruedan.

puesto, es difícil precisar emolumentos fi-jos, porque estos dependen de triunfos y de victorias, y eso es lo único que por ahora no puede asegurarse en el fútbol. ¿O

#### **NUMEROS..., MAS O MENOS**

Es norma de los clubs no dar a conocer lo que ganan sus asalariados. Y es norma de éstos callarse, porque con ello podrian descubrirse algunos manejos, además de que se darian pistas sabrosas a Hacienda por aquello de la declaración de la renta. De cualquier modo, es difícil encontrar, como digo, profesionales que ganen menos de un millón de pesetas por tempo-rada, aunque en la escala de estos olím-picos haya varios valores, los que van, por ejemplo, de los «grandes» a los más mo-

destos.

De todos los jugadores citados esta vez por el seleccionador. Solsona es el de más alto precio y el que más cobra, sin duda alguna. Meler dijo alguna vez, y exagerando para aumentar el valor de la «perla», que su Daniel valía un millón de dólares. La frase no debió caerle muy bien después, porque consta que hace no mucho que Solsona exigió una revisión de contrato, lo que quiere decir una mejora de sueldos y de ficha. Aunque no ha podido saberse con de ficha. Aunque no ha podido saberse con certeza, puede asegurarse que ésta ronda



Santillana y Verdugo, otros dos de nues tros aficionados. Ninguno de ellos se de-jaria «ahorcar» por unos buenos millones.

el par de millones, o puede que aun algo más. Súmente casi medio millón por concepto de sueldo y entre el cuarto y el medio por las primas ganadas—si ese capítulo no sube a más— y tendrán a un Solsona que no se deja colgar el cuello de su profesionalización por menos de tres millones de pesetas al año y por mucho que se diga que ya a jugar las Olimpiadas dedicadas a los amateurs. ¿Amateur Solsona? Seamos serios.

dedicadas a los amateurs. ¿Amateur Solsona? Seamos serios.

Pero no es sólo el caso del españolista. Hay otros. Y tan definitorios como este. El madridista Sánchez Barrios, el sevillista Jaén, el bético López, el valencianista Tirapu... Los ingresos de cada uno de ellos deben rondar por temporada los dos millones largos también. ¿Aficionados? Ustedes dirán. Precisar es lo más comprometido y no es ésa la orientación del reportaje, sujeto a las oscilaciones del balón. Un jugador madridista puede ganar más de dos millones de pesetas por temporada a dos millones de pesetas por temporada a poco que las cosas se den bien. Y aunque algunos de estos olímpicos son suplentes algunos de estos olímpicos son suplentes en sus equipos - casos específicos de Vitoria y Sánchez Barrios-, en determinados momentos también éstos tienen derecho a su premio y a aquel otro del diez por ciento de la ficha total que los titulares entregan a los que no han actuado nunca. Para servir de orientación al aficionado, lo mejor es darle un baremo fluctuante en cuanto a primas y ficha y prácticamente fijo en su sueldo por año. Así tendremos.



Solsona, el más caro de los seleccionados. ¿Qué le dirá a Kubala con ese gesto?

	Ficha	Sueldo anual	Primas
Zaldúa Ramos Biosca Goicoechea Tirapú Jaén Rubio Vitoria Solsona Idigoras S. Barrios Marcelino Juan Carlos Alabanda López Dani Carcelén	800.000 1.400.000 1.300.000 1.000.000 1.400.000 1.600.000 4.10.000 1.200.000 1.200.000 1.200.000 1.000.000 1.200.000 1.200.000 1.200.000 1.200.000 1.200.000 1.200.000 1.200.000 1.200.000 1.200.000	325.000 400.000 400.000 325.000 350.000 360.000 360.000 360.000 300.000 400.000 360.000 350.000 350.000 350.000 350.000 350.000 350.000	450.000 600.000 400.000 500.000 550.000 500.000 700.000 600.000 400.000 600.000 350.000 400.000 400.000 350.000 300.000

Esas son cifras aproximadas o superiores. Me gustaria repetir, de nuevo, que todo depende de la buena o mala marcha del equipo, de la titularidad continua o de una parcial suplencia. De cualquier modo, creo que da una clara idea de nuestros «olímpicos», una trampa consentida por la Federación, por los clubs... y por el COL. ¡Una pena!



Joe Bugner, apoyado en su Rolls-Royce. Al fondo aparece la nueva casa que se ha comprado y que le ha costado quince millones de pesetas.



ci ex campeón de Europa —ha sido desposeído del título recientemente— aparece en la piscina interior de su nueva casa. «Siempre soñé con tener una mansión como ésta», ha comentado el británico.

#### Por no querer enfrentarse al belga Coopmans

# JOE BUGNER, desposeído de su título europeo

OE Bugner ha llegado a la puerta de su mansión, feliz, sonriente.
A los veinticinco años se ha convertido en un boxeador millonario.
Los tiempos difíciles, la escalada hacia la cumbre, han quedado atrás.

-Siempre soñé con una casa así. Desde pequeño. Nací en un ambiente pobre. Durante mi infancia tuve que compartir mi cama con mi hermano -ha comentado el campeón británico.

Sí; Joe Bugner se ha comprado una impresionante mansión, con cinco habitaciones, piscina interior, un comedor con paredes de madera, unos candelabros que valen una fortuna, un jardín que podría convertirse en un parque...

Le ha costado quince millones de pesetas y muchos golpes, muchas

- El británico -sin rivales en nuestro continente- sueña con una nueva oportunidad ante Cassius Clay
- Ha estrenado una casa por valor de quince millones de pesetas

batallas en la mayoría de los cuadriláteros de medio mundo. Pero hoy, mientras la Unión Europea de Boxeo le ha desposeído de su corona europea, Joe Bugner puede sonreír mientras su mayordomo le abre la puerta o le pone la comida en el reluciente salón de su nueva casa.

En la actualidad, Joe es el número uno entre los pesos pesados del continente europeo. Nadie puede discutir en estos momentos la supremacía de este hombre nacido en Hungría, y que tuvo que emigrar a Inglaterra para convertirse en profesional en el deporte de las doce cuerdas. Fue en 1967 cuando Bugner se despojó de la camiseta que distingue a los aficionados. Su trayectoria fue ascendente. Y el 16 de marzo de 1971 acababa con el gran idolo de los ingleses: Henry Cooper. Aquella noche se proclamó campeón europeo por primera vez. Supo retener el título frente a Jürgen Blin. Pero su juventud le jugó una mala pasada al ser derrotado por

su compatriota Jack Bodell, en noviembre de aquel mismo año.

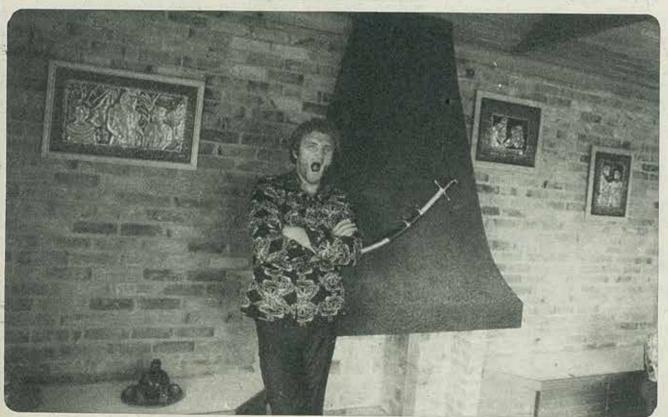
Joe Bugner atravesó una crisis. Parecía que se iba a hundir. Mientras tanto el título que había sido suyo se lo traspasaban Bodell, Urtain y Blin.

Pero su juventud tenia que hacerle resurgir. Joe comprendió que todavía le quedaba mucho por hacer en el boxeo. Se preparó como nunca y acabó en ocho asaltos con Jürgen Blin. Desde entonces -octubre del 72- nadie ha amenazado su hegemonía continental. Incluso se lanzó hacia metas más importantes. Desafió a los grandes «reyes» de la categoría: Cassius Clay y Joe Frazier. Perdió por puntos con los dos, pero tras realizar memorables combates. Su nombre saltó de un continente a otro. Era el «blanco» europeo capaz de desafiar a los grandes campeones «negros».

El «Loco de Louisville» le concedió la gran oportunidad de disputar la corona mundial. Fue un acontecimiento en Kuala Lumpur. Con el título en juego nadie apostaba por él. Sería un juguete en manos de Alí. Pero fue capaz de aguantar los quince asaltos en pie y Clay se tuvo que conformar con añadir a su historial una nueva victoria por puntos.

Ahora, Joe Bugner se ha negado a defender el título europeo ante el belga Coopmans. Sigue soñando con Clay y el título mundial. Por eso, la EBU le ha convertido, de repente, en un ex campeón.

El inglés, desde su mansión de millonario, sonreirá en espera de las ofertas astronómicas de los grandes empresarios norteamericanos. A Bugner ha dejado de interesarle Europa y sus boxeadores. Tiene demasiado dinero para arriesgarse ante un hombre tan desconocido como Coopmans.



Con aire aburrido, Joe Bugner, en el interior de su mansión, que tiene cinco habitaciones, un salón impresionante, un amplio garaje

Vicente CARREÑO



# DE Meler: «EL FUTBOL N



**«SI LAS DIRECTIVAS NO** PUSIERAN DINERO, NO SUBSISTIRIAN NI EL DIEZ POR CIENTO DE LOS CLUBS DE PRIMERA»

«MI GRAN FRACASO: NO HABER SABIDO AUMENTAR EL NUMERO DE SOCIOS»

despacho de trabajo de don Manuel Meler está casi «empapelado» con retratos de gentes importantes. Son os presidentes que fueron de la compañía la que hoy don Manuel es el primer mandatario. «Yo también tengo el retrato hecho, pero no estoy dispuesto, hoy por hoy, a que me cuelguen.»

Bajo la atenta mirada de aquellos señores -levitas, barbas bien cuidadas, bastones en la diestra- se desarrolló la conversación. Al principio, quizá, con un tanto de embarazo por parte mía, que casi llegué, inconscientemente, a considerar como una falta de respeto el hablar de fútbol alli. Aunque alli, sin embargo, es muy probable que se hayan resuelto casi todos los problemas que el Español ha tenido en los seis últimos años. Desde que don Manuel comparte sus negocios con su mayor afición.

Sobre la mesa, repleta de encendedores, hay uno que es un balón. Es feo. Quizá no enciende. Al menos, el señor Meler nunca intentó -a pesar de que se pasa la vida encendiendo su eterno puro- utilizarlo. Sólo una vez lo cogió. Yo acababa de preguntarle por los disgustos de ser presidente de un club, por las zozobras..., fue entonces cuando con aquel balon-encen-dedor en la mano, el presidente me dijo

Esto es regalo de un muchacho. Un muchacho ciego al que vo ayudé a coloarse, porque necesitaba ganarse la vida Vino a agradecerme la gestión y me trajo esto. Estaba tan agradecido, tan contento de vivir, tan ilusionado con poder trabajar. que, cuando me siento desgraciado por cualquier motivo, cojo este encendedor y lo acaricio. Me doy suenta de que no tengo, no puedo tener derecho a estar

#### DIGAMOS DE PLATINO

El caso es que el Español cumple ahora sus bodas..., digamos de platino. Son se tenta y cinco años desde que se fundo. Son bodas, desde luego, aunque, en una exigencia ortodoxa, no se sabe muy bien cómo llamarlas.

-Porque el Diccionario dice que a los veinticinco años son las de plata; a los cincuenta, de oro. A los sesenta de diamante. Así que éstas deben de ser de platino... por exclusión.

Es el sexto año de mandato del señor

-¿Cuando usted llegó al equipo, moral y «clasificatoriamente» hundido, nadie queria ser presidente?

-La verdad es que no tuve rivales en la elección. Pero no porque no hubiera candidatos, sino porque se retiraron. Tuvieron esa gentileza conmigo, gentileza que yo les

Sania, supongo, que tenia que llegar con dinero por delante.

Mire, vo he sido del Español toda la vida, y siempre he vivido de cerca sus problemas. Cuando llegué al club, la situación económica era catastrófica, como todo el mundo sabía. Desde el primer momento, toda la directiva y yo tuvimos que poner dinero para conseguir salir

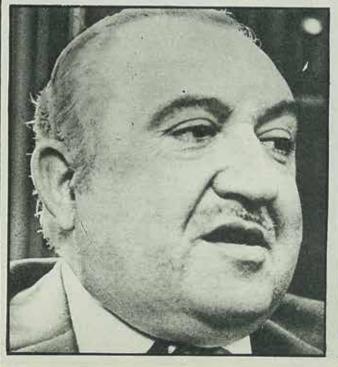
Sin embargo, hay presidentes que opinari que eso es malo; que no es conveniente que las directivas den dinero a los

¿Hay quienes opinan asi? Muy bien. Yo le aseguro que si las directivas no saliesen al quite en los problemas económicos de

los clubs, quedarian muy pocos clubs de Primera en España. Seguro, menos de un diez por ciento.

-Otros aseguran que los presidentes deberían tener responsabilidades civiles por decirlo asl.

-Aunque no sea norma obligada, el presidente las tiene en el Español. Hay una junta econômica que juzga las inversiones. a la que hay que consultar sobre el presupuesto. Si yo hiciera algo sin ese re quisito, yo soy directamente responsable. Hay que tener en cuenta que un club no es una sociedad anónima. Yo lo que puedo asegurarle es que en la compañía que presido tengo más libertad, económicamente hablando, que en el club. Si, el fútbol es un «negocio» muy complicado.



«No tuve rivales en las elecciones presidenciales.»



«Al primer campo del Español le denominaron la Manigua, y como en Cuba la manigua está llena de periquitos, por eso nos llamaron así s

# O ES UN MUNDO SERIO»

"EL ESPAÑOL ES UN EQUIPO TAN CATALAN COMO EL QUE MAS»

«NO, NO CREO QUE LOS AVATARES DE LA POLITICA INFLUYAN EN EL FUTBOL»

«PERIQUITOS», LA HISTORIA DE UN APODO...

ESCRIBE: HERAS LOBATO (enviado especial a Barcelona) \* FOTOS: SEGUI `

Un mai partido, una mala clasificación, ur dia de Iluvia, pueden echar al traste un presupuesto. Muy complicado.

#### UN FRACASO

-¿Y el apoyo de los socios?

-Nosotros tenemos diecinueve mil. Nada más.

-¿Y por qué nada más?

 He dicho siempre que ése ha sido, en el Español, mi gran fracaso. No haber sabido captar las voluntades.

-¿Será porque, como dicen algunos, el Español es un equipo catalán, pero menos catalán?

Eso no es cierto. El Español es un equipo catalán con todas las virtudes re-

gionales. El Español fue fundado por estudiantes de la Universidad de Barcelona, que le pusieron Español precisamente para contrastar con los otros equipos españoles que llevaban, casi todos ellos, nombres extranjeros. Y llevaban en su escudo los colores de Roger de Lauria.

Meler me hace después un comentario que es casi una reflexión:

—Por otro lado, yo pienso sinceramente que los avatares de la política no influyen en el fútbol.

-¿Usted es catalán, señor Meler?

-Si. De Barcelona, Naci en este mismo edificio.

El edificio es uno de los más antiguos de las Ramblas.

-/Es que es de una empresa familiar?



 No. Entonces el edificio no era este.
 Quiero decir que el edificio en que yo naci estaba en el mismo solar.

#### «PERIQUITOS»

-¿Les molesta que les llamen periquitos?

No, ¿por qué? El origen del apodo está bien claro; Al primer campo del Español le llamaban la Manigua, que es la selva cubana, porque estaba rodeado de palmeras, de jardines tropicales. Y como la manigua está llena de periquitos, de pájaros de ésos, empezaron a llamar periquitos a los que iban al campo. Esa es la razón.

Siguiendo en el terreno de la anécdota, don Manuel me explica el porqué del apelativo «culés», que se da a sus eternos rivales, los socios del Barcelona. Tiene gracia el origen del nombre, aunque quizá no sea el momento ahora de narrarlo Mejor será que sea, en cualquier ocasión, cualquier «culé» significado quien lo explique.

¿Estuvo, a lo largo de setenta y cinco años, muchas veces el Español a punto de desaparecer?

—Sí. En varias ocasiones. Siempre por el dinero. Pero siempre, ésa es la verdad, y la prueba es que el Español está aquí, se encontró al grupo de hombres que supo poner su incondicionalidad y su ayuda para que el equipo siguiera adelante.

 Aunque, quizá, no siempre los socios comprendieron eso.

-Bueno, lo cierto es que, en esto del fútbol, los presidentes y directivos estamos siempre colgados del marcador. Quizá podamos consolarnos, insanamente, pensando que hay quienes están peor que nosotros: los entrenadores, que están colgados hasta de una mala jugada de un jugador.

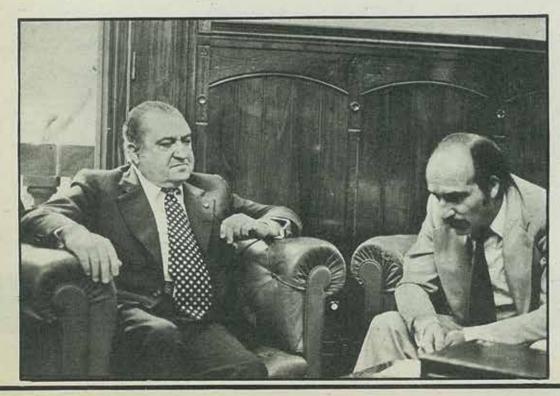
-¿Y por que, señor Meler, fallan tan a menudo las directivas?

-Bueno, yo he mantenido siempre que no se puede llegar a la directiva de un club, menos a presidente, sin haber tenido una experiencia previa. No se puede, aunque se llega, en ocasiones. No vale la experiencia de otras empresas. No, porque el fútbol es distinto. El fútbol, de verdad, no es un mundo serio. Y uno está expuesto a las criticas de todos. Creo, de verdad, que los únicos que tenemos gimnasia democrática somos los presidentes de los clubs.

-¿Y por qué está en el fútbol, señor Meler?

-Mire, yo jugué en el Español; yo siempre he estado, de alguna manera, en el Español. Uno se encuentra metido en la rueda. Uno quiere al equipo, Pero lo que si le aseguro es que a mi no me beneficia en nada el puesto de presidente. Puede quien lleque a un puesto así buscando notoriedad. Yo no llegue por eso. De verdad.

Le dije que no tenia que convencerme: Ya estaba convencido.



Durante la entrevista con Heras

EN SUS BODAS DE PLATINO



### EL R. C. D. ESPAÑOL CON SU PRESIDENTE Y TECNICOS



# SANTAMARIA:

### **«HACE CINCO AÑOS EMPEZAMOS** A TRABAJAR PARA EL FUTURO»

«SI HA HABIDO EXITO, SE HA DEBIDO A ESA CONTINUIDAD»

"LA SUERTE CASI NUNCA LLEGA POR LAS BUENAS...»

E digo que de los grandes que fueron en el fútbol de su época, casi sólo él sigue siendo grande dirigiendo el fútbol. Santamaria protesta. Santamaria es un hombre modesto, más amigo de trabajar que de habiar, y nada partidario -por lo menos no más de lo normal- de las alabanzas.

¿Quién tuvo más suerte, el Español al encontrarie o usted al encontrar al Es-

Creo que por partes iguales, ¿no? Hace cinco temporadas que entré en el club y creo que el éxito que hayamos podido obtener se debe a las bases que se establecieron entonces.

Se fiaron tanto de usted como para firmarle un contrato de cinco años?

El contrato fue por un año. Pero se pensó en el futuro. La directiva, el señor Meler, confió en ml. Se pensó en organizar el equipo para el futuro y así se hizo. Hubo que traspasar a algunos porque hacia falta dinero; nos paramos a estudiar lo que teniamos y decidimos trabajar con eso...

¿Ha exigido alguna vez al club más de lo que éste podía darie?

-No, yo nunca he exigido a la directiva sacrificios terribles. Ya le digo que he trabajado con lo que hemos podido obtener

Y no les ha ido mal. Nada mal. El binomio Meler-Santamaria parece casi irrompible. Tanto, que el presidente me había dicho una hora antes:

Creo que si se fuera Santamaria me iria



No han tenido disgustos, Santamaría? Los habrá habido, porque problemas siempre hay. Pero todos somos de la opinión de que los trapos sucios se deben de lavar en casa. Tienen que quedar entre los interesados los problemas. Pero no ha habido grandes disgustos tampoco.

-¿Es usted amigo de sus jugadores?

Amigo... Hablar de amistad es hablar de mucho. Puedo decir que hay un gran compañerismo. Y hay disciplina. Yo exijo lo máximo en todo lo que atañe a la representación del Español. Eso no quita para que si yo, por ejemplo, veo a un jugador más preocupado de lo normal, intente interesarme por su problema. Eso es importante. Muchas veces se consigue que un jugador rinda más, ayudándole a resolver un problema que, a lo mejor, nada tiene que ver con el fútbol.

«EL FUTBOL ES COMPLICADO. SI

EMPEZAMOS POR RECONOCER

"NUNCA HE EXIGIDO GRANDES

SACRIFICIOS A LA DIRECTIVA»

QUE ES UN DESAHOGO SOCIAL...»

¿Es difícil combatir las envidias que suelen surgir dentro de una plantilla de un

-Esas envidias no tienen por qué surgir. Desde luego, a veces no es cómodo aplicar la disciplina, pero es necesario.

-¿Y en Barcelona ha tenido usted que soportar envidias de partidarios de otros equipos, cuando las cosas les han ido demasiado bien? Alguien me ha dicho que le llegaron a hacer la vida imposible.

-No, no lo creo. Si hay envidias en torno

a mi, no las noto. Por la sencilla razón de que apenas salgo. Estoy en mi trabajo o estoy con mi familia. De verdad. Para ir por Barcelona, a veces, tengo que preguntar. Igual me pasaba en Madrid, donde estuve

Escribe: HERAS LOBATO \* Fotos: SEGUI

Santamaria tiene siete hijos. El último de ellos nació en Barcelona.

/A qué se suele deber el que los que fueron grandes figuras del fütbol fracasen como entrenadores?

-Bueno, creo que el secreto del exito está en la continuidad. Nosotros hemos tenido la suerte de no habernos olvidado de lo que hablamos hace cinco años. La suerte, desde luego, influye también. Però la suerte, ¡cómo no!, hay que buscarla. Casi nunca llega de una manera puramente accidental.

-¿Ha tenido muchas ofertas de otros clubs, Santamaria?

-Si ha habido algunas, se han cortado de raiz. Yo tenia un contrato...

-También se habló de usted para se leccionador nacional...

-Bueno, creo que eso fue un invento de algún informador, más que nada. Por otra parte, creo que Kubala lo está haciendo

-¿ Normalmente, se prescinde de algunos entrenadores con poca justicia, demasiado a la ligera?

-No se... Creo que últimamente los clubs están teniendo más cautela. De todas formas, para saber si se ha prescindido de un entrenador con justicia o sin ella hay que estar dentro del club. Conocer los problemas a fondo. El fútbol es una actividad que poco tiene que ver con otras. Si empezamos por considerar que es un desahogo social.





opinión de que los trapos sucios hay que lavarlos en casan, dice compañero



-Hombre, no sé. De todas formas,

El señor Clapera trata de recordar

-Sí, la principal ilusión siempre ha

-¿Lo han conseguido muchas

-Algunas. De todas formas, hay que

No. Porque también hay que tener

en cuenta las circunstancias. Y siem-

pre las hemos tenido nosotros en

-Pues mire, entre otras cosas, por-

que ellos siempre han querido hacer

política con el fútbol. Y nosotros no.

Nosotros con ganarles teníamos sufi-

ciente. Nunca hemos mezclado el

fútbol con la política, se lo aseguro.

cuando habla de sus eternos enemigos

El señor Clapera se excita casi

 Además, nosotros nunca hemos ido a ganar dinero, a hacer negocio.

Intenta ahora contar alguna anécdota. Me cuenta muchas..., pero fun-

didas en una. Sin embargo, el señor

Clapera no se enfada con su mala

-Yo, aparte de eso, me encuentro muy bien. Y ya es bastante. No hay que ser egoísta en la vida. No hay aue

Llega el momento de las fotos. Se sacan escudos, la bufanda, viejos y

reconocer que nos han ganado más

veces ellos. Casi siempre hemos lle-

¿Eso le duele mucho?

sido ganarles. Y si fuera en su casa,

fechas de partidos. No lo consigue, Así

yo diria que ha sido lo que nos ha

mantenido siempre.

vado las de perder.

-¿Por qué?

futbolisticos.

memoria

pedirlo todo.

contra

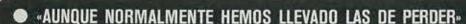
-¿Hasta ese extremo?

que aglutina la respuesta:

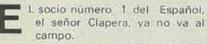
Sí, hasta ese extremo.

### SR. CLAPERA:

## «NUESTRA UNICA ILUSION FUE SIEMPRE GANAR AL BARCELONA»



- «A VECES NO COBRARON LOS JUGADORES. PERO NO POR ESO DEJARON DE JUGAR»
- "NOSOTROS NO HEMOS HECHO NUNCA POLITICA DEL FUTBOL. EL BARCELONA, SI"
- «AHORA LA GENTE VA MAS AL FUTBOL, Y ESO NOS VA A SALVAR»
   Escribe: HERAS LOBATO \* Fotos: SEGUI



-Hace mucho que no veo jugar al equipo, pero creo que está muy bien. No hay más que ver los resultados.

-¿Por qué no va?

 No puedo. Me lo impide la salud. El señor Clapera fue presidente del Español.

—Pero ya no me acuerdo de cuándo, ni de cuántos años fui presidente. Casi de nada.

Lo que más le falla al señor Clapera es la memoria.

 Es lógico, ya son muchos años de desgaste.

-¿Cuántos?

-Creo que ochenta y tres..

Alguien de su familia le dice que se equivoca, que son ochenta y nueve.

-Pues serán ochenta y nueve. De todas formas, ¿qué más da?

-¿Cuáles han sido los principales problemas del Español a lo largo de los años que usted ha vivido?

-Siempre ha sido uno el problema: el dinero. Las pesetas, que siempre nos han faltado.

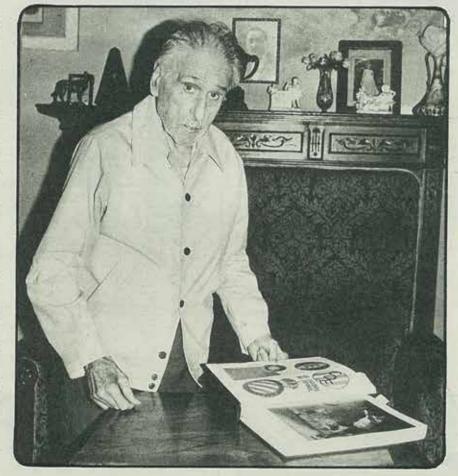
-¿Y por qué no han conseguido más socios?

-No lo sé.

-¿Lo han intentado?

-Creo que por todos los medios.

-¿La rivalidad con el Barcelona les ha ayudado o perjudicado?





-¿Alguna vez se quedaron los jugadores sin cobrar?

-Más de una, más de dos y más de tres. Si no había dinero, ¿qué ibamos a hacer? Pero nunca dejaron de jugar por eso. Se iba saliendo adelante, casi siempre con las aportaciones que podíamos dar los directivos.

queridos pequeños objetos...

Y esperanzado:

-Pero ahora parece que las cosas van mejor. Ahora, la gente va más al fútbol. Y la gente nos acabará salvando.



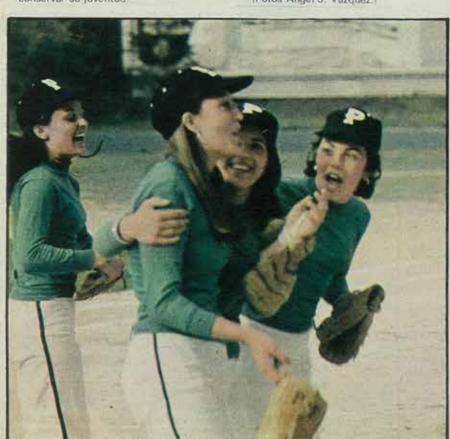
El señor Clapera muestra una fotografía de un equipo del Español.

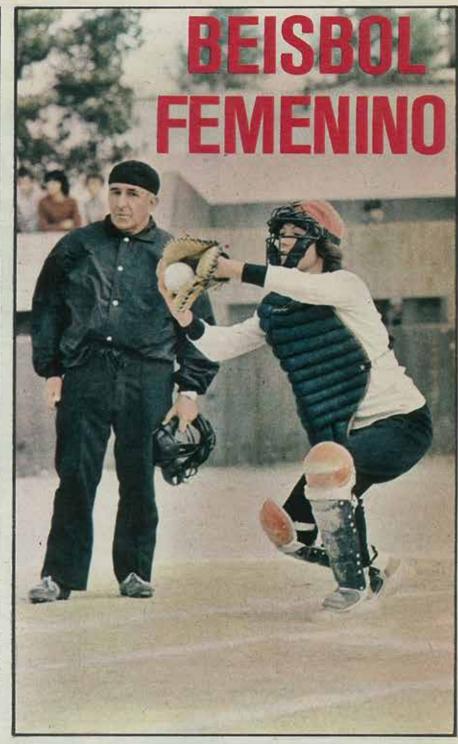


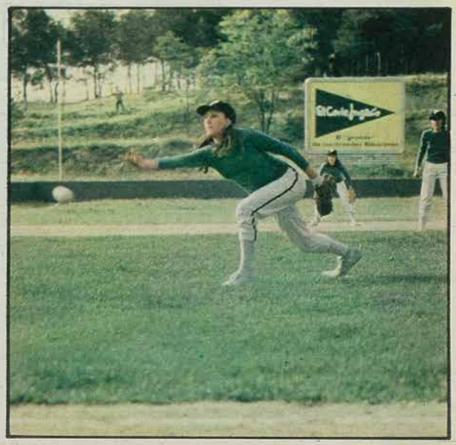
A mujer española se ha incorporado definitivamente a las actividades deportivas, entre ellas al beisbol. Nuestras féminas han acudido a la llamada de la Federación Española porque han comprendido que con el «sofbol» pueden encontrar estimulo, esparcimiento y satisfacción. Sangiorgi, profesor de la Academia de Educación Física de Roma, afirma que la mujer encuentra en el ejercició físico uno de los medios más importantes para conservar su juventud.

Las selecciones de Aragón, Cataluña y Castilla se han reunido hace unos días en Zaragoza para disputar el Primer Campeonato de España de Béisbol Femenino. Las fuerzas estuvieron muy igualadas, pero las muchachas de Castilla consiguieron el triunfo final. Las fotos nos muestran varios momentos de la confrontación entre el Independiente y el Piratas.

(Fotos Angel J. Vázquez.)







#### HACE UNOS MESES RENOVO CONTRATO POR DOS AÑOS MAS

### **CAPON: «AHORA SI ESTOY** BIEN PAGADO»

Y el jugador, que acaba de salir de una lesión, asegura:

#### «PARA JUGAR ANTE DINAMARCA ESTARE EN PERFECTAS CONDICIONES» «AUNQUE PEREIRA Y LEIVINHA HAN SIDO DOS FICHAJES ACERTADISIMOS. LA PLANTILLA DEL ATLETICO ERA YA MUY BUENA» Por FLOY S. CASTAÑARES

OSE Luis Capón es, sin lugar a dudas, uno de los más firmes puntales rojiblancos en los últimos tiempos. Hombre fijo en las formaciones de Luis, el defensa no solamente se ha hecho con un puesto en su equipo, sino también en la selección nacional, donde continúa entrando en los planes de Kubala ante los próximos —y difíciles— compromisos de nuestro primer equipo frente a Dinamarca y Rumania, en lucha por pasar a la ronda siguiente de la Eurocopa. En el momento de escribir este reportaje el defensa atlético se encuentra lesionado. No es nada importante, sino una simple contractura que sufrió frente al Salamanca.

—Calculo—dice— que en unos pocos dias estaré completamente recuperado.

—¿Por ejemplo, para jugar ante los daneses el próximo.

Por ejemplo, para jugar ante los daneses el próximo.

Si. Para ese día estaré totalmente recuperado.

Esta última lesión, entonces, no tiene nada que ver con la que sufriste en Elche? En absoluto. Aquello fue un simple golpe, sin más

importancia

Todos recordarán que en las dos últimas temporadas José Luis Capón se mostraba, siempre que el tema salía a relucir, un tanto dolido con su contrato con el Atlético. El pasado 30 de junio este termino, y hubo sus más y sus menos hasta que las dos partes llegaron a un total y completo acuerdo. Al menos aso se dijo en su día.

— Hubb problemas?
—No. Sucede que comenzamos a hablar y llegaron las vacaciones; pero problemas, cuando las negociaciones comenzaron en serio, no hubo.
—Por cuánto tiempo has renovado?
—Por dos años.

¿Eres ya un jugador bien pagado? Personalmente, considero que si.

luego agrega:

Si antes aseguré que no estaba bien pagado, ahora tengo que decir lo contrario.

Hasta el 30 de junio de 1977 estará ligado José Luis Capón al Atlético de Madrid, ¿Por que dos años y no tres, o uno, como suele ser habitual?

-No existe ninguna razón especial. Pienso que dentro de dos años tendré veintinueve y estaré en condiciones para volver a renovar. Para continuar defendiendo varios años más los colores del Atlético.

para volver a renovar. Para continuar defendiendo varios años más los colores del Atlético.

Seis veces hasta ahora- ha defendido Capón la elástica nacional del equipo absoluto. Desde hace dos temporadas, como deciamos anteriormente, es una pieza casi insustituible en el sistema defensivo de su equipo. De este Atlético de Madrid que ahora, tras los fichajes de los brasileños Pereira y Leivinha, ha pasado a ser uno de los más firmes aspirantes a la conquista del título liguero.

— ¿Crees que era lógico que antes no se os tuviese en cuenta y ahora, tras los fichajes de los brasileños, os hayáis convertido en uno de los más firmes aspirantes, junto al Madrid y al Barcelona?

— Bueno, yo pienso que no había por qué menospreciar a toda una plantilla que demostró cualidades y condiciones, aunque ahora, que duda cabe, nuestra potencialidad ha aumentado considerablemente.

Y luego asegura:

— Además, ha quedado demostrado (en la pasada Copa, por ejemplo) la categoría de la plantilla, llegando a la final sin dos jugadores importantes dentro del equipo.

Antes de poner punto final al diálogo con José Luis Capón, hablamos del presente rojiblanco. Y también de esos inicios vacilantes en el torneo de la regularidad.

— Por que?

— Mira, el último título que ganamos con Merkel, comenzamos muy mal. Quiero decirte con esto que, aunque los primeros partidos no hayan sido muy buenos, no quiere decir nada. Además, pienso que en estos primeros partidos de Liga ha habido de todo. En Zaragoza jugamos bien. Igual sucedió en Basilea. En Elche, en el primer tiempo, tampoco lo hicimos mal.



Y remacha:

—La preparación, desde luego, está asegurada. Es posible, si, que en estos primeros partidos no haya habido la compenetración deseada, pero ésta irá llegando a medida que vayamos jugando partidos.

Le pregunto por Pereira y Leivinha. No como jugadores, sino como personas.

—Aunque he tenido ocasión de convivir, hasta ahora, muy poco con ellos, me parecen dos muchachos excepcionales, además de dos jugadores de una clase por todos reconocida.

—¿Campeones?

- Campeones?
- Bueno, yo pienso que los favoritos deben de estar un poco preocupados.
- La Liga – a pesar de estar ya en la quinta jornada– no ha hecho más que comenzar. El Atlético es uno de los más importantes favoritos, y José Luis Capón, uno de los más securos puntales del equipo de l nic

#### ANTES JUGO EN LA U. D. LAS PALMAS Y EN EL ZARAGOZA

### ADOLFO SOTO COMIENZA UNA NUEVA ETAPA EN EL CADIZ

- «Vengo con la ilusión de ascender con el conjunto gaditano»
- «Seré una pieza más del equipo, no su salvador»
- «El Celta, el Málaga y el Murcia son mis favoritos»

C UATRO anos en España. Delantero centro, aunque últimamente jugaba como extremo derecho. Goleador. Hábil con el balón en los pies.

Qué diferencia encuentra?

Ninguna. El fútbol es igual en todas partes. Lo que sucede es que algunos quieren hacerlo más científico.

El fútbol es uno sólo. Puede ser bueno

y malo. Como en todas partes. Adolfo Soto es uno de los recientes fi-chajes del Cádiz. El delantero procedía del

Llegó con la carta de libertad?

Ya no le interesaba al Zaragoza? "Ya no le interesaba al Zaragoza"

No llegamos a un acuerdo en el au mento que yo pretendía. Me querían dar ur diez por ciento tan solo. Y yo les pedipersonalmente, la carta de libertad.

No habrá sido por otra causa?

- No habrá sido por otra causa?
- No. Por supuesto que no.
Hubo comentarios publicados en la
prensa madrileña que habiaban de diferencias entre algunos jugadores de la
plantilla maña. Y entre ellos se encontraban Soto y Arrúa. Al paraguayo le subierrola ficha y se acabaron las polémicas. No obstante, Soto siguió exigiendo sus pretensiones económicas.

— Se acuerda de los comentarios? —Si; pero no hubo nada. Al asunto se le dio más trascendencia de la que tenía.

Soto tiene, actualmente, veintisiete años. Aún es joven.

"Cómo fue ir al Cádiz?

—Bueno, tuve una conversación con el gurdameta Cervantes, que fue compañero mío en la Unión Deportiva Las Palmas. Me habló de que era un cuadro puntero y que tenta aspiraciones de ascender. Por eso firmó

tirmé.

Las Palmas le traspasó al Zaragoza por cuatro millones de pesetas, según se dice, y en ambos equipos de Primera División ha sido titular. Con los canarios marcó muchos goles, También lo hizo en el conjunto de La Romareda.

#### **DELANTERO EN PUNTA**

No tiene miedo a pisar el área?

-No. Estoy acostumbrado. Siempre ju-gué en punta. De delantero. En la Unión Deportiva lo hice como ariete. En el Zaragoza como extremo derecho o izquierdo. Me adapto fácilmente a cualquiera de los puestos de la vanguardia.

¿Es técnico? Creo to

- Es técnico?
- Creo tener habilidad con el balón en los pies. Además, soy veloz.
- ¿Cuántos partidos jugó en el Zaragoza la temporada pasada?
- Jugué en la Liga unos veintiséis partidos. Si sumamos los de Copa del Generalismo y amistosos, unos cuarenta. Creo que no está ma.



-¿Conoce la dureza de la Segunda Di-visión?

Mire, no creo que haya mucha dife rencia entre una categoría y otra. En am-bas hay que luchar a cara de perro.

-- Pero...

- Quizá -- prosigue -- sea más dura por los desplazamientos o por los ocho equipos que peligran con descender y promocionar. Por lo demás, no veo excesiva diferencia.

- Qué le pasó al Cádiz ante el Betis?

- Fue un amistoso. No se puede valorar a un equipo por un amistoso.

un equipo por un amistoso.

—, Sirven para algo los amistosos?

—Creo que si. Es importante medir fuer-

zas con otros equipos. Máxime si es pre-temporada. Se pueden enmendar errores y buscar la fórmula ideal para la Liga.

 Cómo ve a su nuevo equipo?
 Fuerte. Mis compañeros tienen ilusión ganas. Si le sumamos una conjunción aún mayor, conseguiremos buenos resultados en la competición.

-Un buen resultado seria subir a Pri-

mera, ¿no?

—Yo vine con esa ilusión. Por mi parte no va a quedar. Pero no es cuestión de áni-mos tan sólo. También la fortuna y las circunstancias juegan un papel preponderante.

— Ve al Cádiz campeón?
—Puede llegar a serio y lo deseo. Pero hay que contar con los demás equipos. Yo, particularmente, me conformaria con uno de los tres puestos de vanguardia. Los del

qué equipos ve como candidatos? -¿Y que equipos ve como candidatos?
-Aparte de nosotros, que tenemos la
vista puesta en el ascenso, están el Má-laga, el Murcia y el Celta, que el año pa-sado estában en Primera y esta temporada en Segunda. Los demás están muy pa-

Adolfo Soto dice, como los gaditanos, que ésta es la tercera vez que se intentará el ascenso del Cádiz. Y a la tercera va la vencida. Treinta y ocho partidos dirán si tiene o no razón el último fichaje del cuadro del Ramón de Carranza.

¿Y las defensas? En la actualidad se cierran mucho, y los delanteros tenemos serias dificultades

delanteros tenemos serias dificultades para abrirlas.

—/Las patadas?
—No creo que un profesional del fútbol tenga en mente resolver todo a patadas. No. Las defensas suelen ser férreas y atléticas. Prevalece la preparación física. Y sus movimientos son muy aparatosos. Pero no hay mala intención.

—/No tiene miedo al fracaso?
—/Yo? Conozco muy bien mis cualidades. Siempre he rendido al máximo dentro del terreno de juego. Nunca he fracasado

des. Siempre he rendido al máximo dentro del terreno de juego. Nunca he fracasado en los equipos donde he estado.

-/ Será la salvación del equipo gaditano?

-No me considero un salvador, ¡cuidado! Seré una pieza más del conjunto.

-/ Máximo goleador?

-Me gustaría. Sin embargo, no será fácil conseguirlo.

**Enrique PIERI** 



 Fútbol. Contra el débil PAOK se desfogaron los barcelonistas, Neeskens marcó dos goles de penalty, y otros dos (sin penalty)...

A.	Rexach.	
B.	Cruyff.	
C	Sotil	
D.	Sopadoble.	
E.	Asensi.	

Baloncesto. ¿Qué pais se ha proclamado campeón del

A	Estados Unidos.	
B.	Unión Soviética.	0
C	Japón.	
D.	Checoslovaquia.	
E.	Christian Dior.	D

Baloncesto. ¿Cuántos segundos puede permanecer un jugador en la «zona» contraria, reboteando?

A.	Tres.	D
B.	Cinco.	
C	Seis.	
D.	Uno.	
F	Treinta	T)

Baloncesto. La infracción de «cámino» o «pasos» se cómete cuando el jugador que lleva el balón da, sin botarlo, más de... ¿cuántos pasos?

Α.	Uno.	D.
B.	Dos.	0
C	Tres.	
D.	Cuatro.	D
E.	En falso, diez.	0

 Baloncesto. En un tiro de gancho con la izquierda, ¿qué rodilla debe alzar el jugador, según lo más ortodoxo en técnica?

Α.	Derecha.	D
B.	Izquierda.	0
C.	Yenka.	0
D.	Cualquiera.	
E.	Ninguna.	D

 Vela. Si le dicen que el palo mayor está casi en el centro, que lleva aparejadas una vela mayor, una gavia y un juanete, y que el palo de mesana lleva sólo una cangreja, usted debe saber que se trata de...

Α.	Una paella.	
B.	Un yate.	
C.	Un outriger.	0
D.	Un snipe.	
E.	Un acorazado.	П

Waterpolo. ¿Selección campeona del mundo?

		100-01
A.	Pingüinolandia.	D
B.	Rusia.	6
C	Estados Unidos.	H
D.	Checoslovaquia.	
E	Tanán	D

● Waterpolo. ¿Y el club campeón de Liga español?

Α.	C. N. Barcelona.	п
B.	Barceloneta.	0
C.	Barcelonaza.	
D.	Canoe.	0
E.	Montjuich.	

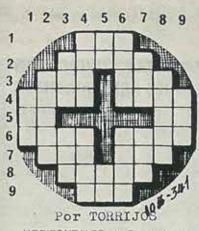
Fútbol. El entrenador Scopelli implantó durante algún tiempo la moda de dar oxígeno a los jugadores, en los descansos de los partidos, ¿En qué club estaba por en-

Α.	La Paz.	
B.	Zaragoza.	
C.	Español.	
D.	Sevilla.	O
E	Retis	п

Tiro. Antonio Gómez Alcázar se ha proclamado campeón mundial en una especialidad de armas anti-guas, ¿Cuál?

A.	Garrote Antidiplodocus,	D
B.	Bombarda, .	U
C.	Zeliflor.	D
D.	Fusil de chispa.	
E.	Culebrina.	

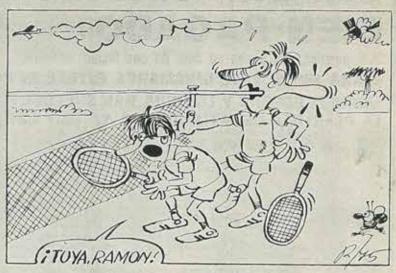
#### CRUCIGRAMA

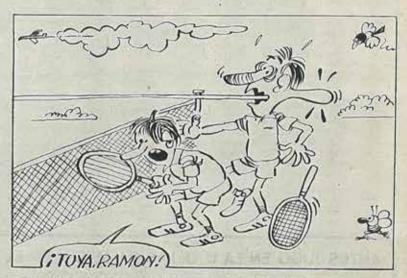


HORIZONTALES, 1: Convenio entre dos o más Estados para poner fin a una guerra. 2: Falta que se produce en baloncesto al dar un jugador más de tres pasos sin botar el balón. 3: Oxido de calcio. Planta crucifera hortense. 4: Cada una de las trece monedas, cuya entrega constituye una de las ceremonias del matrimonio. Reces. 5: Interjección usada para detener a las caballerías. Símbolo del galio, 6: Cuerno de ciertos animales. Pieza que en ciertos instrumentos y en las armas de fuego sirve para dirigir la vista o asegurar la punteria. 7: Astro luminoso, centro de nuestro sistema planetario. Labra la tierra. 8: Rio asturiano en el que se desarrolla anualmente un famoso descenso de piraguas. Prefijo que se emplea con la significación de nuevo.

VERTICALES. 1: Asidero. 2: Cierta modalidad en los deportes de ciclismo y motorismo. 3: Dos. Explosión violenta y ruidosa del aire contenido en el aparato respiratorio. 4: Tabla de madera con mango para jugar a la pelota. Medida lineal usada en varios

#### DIEZ ERRORES DIEZ





países del Norte, 5: Campeon, Dativo del pronombre personal de tercera persona, 6: Jugador internacional de fútbol del Real Madrid. Que carece de la bondad que debe tener. 7: Her-

mana, Marchará, 8: Ex boxeador español de origen cubano. 9: Político ecuatoriano, uno de los más significados partidarios de la independencia de su país (1776-1856).

### horóscopo del deportista

del 7 al 13 de octubre de 1975

Por MARCO ALFA



Realize ejercicios de concentración y eyital los fallos. PEUGROS: Ninguno en parti er en estos días. SUERTE: El 10 es la fec a lograr sus propósitos.







sus músculos refreses, pue PELIGROS, Nada le amenaza, pue aventuras. SUERTE; De influencia

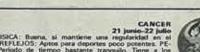




ovestias gástricas. REFLEJOS: Bu esta el final. PEUGROS: Nins SUERTE: La semanos.



SICA: Buen estado de salud, anteriores cuidados no narios, REFLEJOS: Teredencia a la superación con la semena pasada. PELIGROS: Existen mayores torceduras. SUERTE: No es su mejor sansona unos cambios.











SCA: Normal, todo inconveniente será rapposi-REFLEJOS: Tenderá a superarse si nivel de preci-e ne ellos. PELIGROS: Durante el 12 evite la velo-aduras. SUERTE: Semana propicia para nuevos aturas.



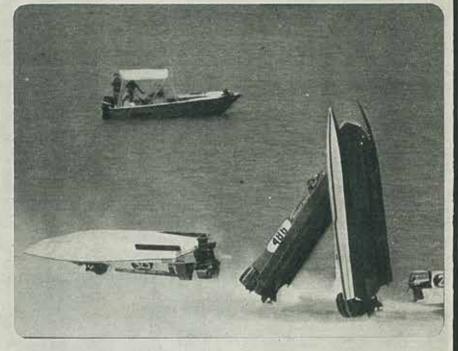


CON LA CONTRIBUCION DE HERIDOS LEVES

# TRES EMBARCACIONES FUERA-BORDA REALIZAN LO IMPOSIBLE









IFICIL resulta luchar contra las aguas enfurecidas, porque su potencia arrolladora no admite, en muchos casos, la menor defensa. Y esto, por desgracia, lo sabe muy bien el hombre que a través de los siglos y desde que el mundo es mundo ha visto cómo esas aguas incontenibles se cobraban infinidad de víctimas. Pero el hombre, también en muchas ocasiones, busca el riesgo en ese afán de experimentar y ofrecer nuevas sensaciones. El caso que nos ocupa es uno de esos peligros a los que se exponen quienes quieren llegar al «más difícil todavia». Y aunque aqui, las aguas del Stadium del Mar, en Miami, eran mansas, sin furias amenazadoras, los pilotos de unas embarcaciones fuera-bordo las eligieron para, como vulgarmente se dice, poner los pelos de punta a unos cuantos miles de espectadores situados en las márgenes del escenario. Tras buen número de piruetas de los «outboards», y cuando éstos se deslizaban a una velocidad superior a las ochenta millas por hora, surgió el accidente. Iban juntas cuatro embarcaciones, y tres de ellas chocaron entre si. Los «outboards» números 76, 486 y 575 saltaron por el aire despidiendo a sus correspondientes pilotos, Reggie Fountain, Danny Pigat y Harry Kerslake resultaron heridos, aunque, por fortuna, no de gravedad.

Las fotos nos ofrecen, seriadas, cuatro secuencias del espectacular percance.

# RICARDO CANERA: «¿Vende

«ME HA RECUSADO UN SOLO CLUB, EL ATHLETIC DE BILBAO, Y ME HA SORPRENDIDO»

ción Española de Futbol la ha constituido la reunión que ha celebrado el presidente de la Nacional con los árbitros de Primera División. Antes se ha-bía publicado una lista de recusaciones por los clubs, que vamos a recordar, y que ha sido efectuada usando de sus derechos reglamentarios. Son éstos: Real Sociedad señores Martínez Banegas, Rigo y Santana; Hércules: señores Balsa, Borrás, Rigo y Sánchez Ríos: Betis Balompié: señores Rigo, Sánchez Ibáñez, Soto Montesinos y Tomeo; Athletic Club: señores Canera; Oliva, Rigo y Santana; Valencia: señores Oliva, Rigo, Sánchez Rios y Sánchez Ibá-ñez: U. D. Las Palmas: señores Sánchez

nores Carreira, Lamo, M. Iglesias y Soto Montesinos; Club Atlético de Madrid: señores Sánchez Ibánez, Sánchez Ríos y Urrestarāzu; Granada: señores Franco Martinez, Orellana y Santana; Sporting de Gijón: señores Fores, Juango y Sainz Eli-zondo; Real Oviedo: señores Sánchez Ríos y López Cuadrado; F. C. Barcelona: señores Guruceta y Orrantia; Real Zaragoza; senores Rigo y Medina Iglesias; Real Madrid: señor Rigo; Racing de Santander; señor López Cuadrado; U. D. Salamanca: nin-guno; Elche: ninguno, y Real Club Depor-tivo Español; ninguno. Este club lo ha hecho para que en la temporada 1975-76, en que celebra el setenta y cinco aniversario

«EN OTROS PAISES SE "JUBILAN" LOS COLEGIADOS A LOS 52 AÑOS, MIENTRAS QUE EN ESPAÑA NOS RETIRAN EN PLENITUD DE FACULTADES»

de su fundación, no quede nadie fuera de su fiesta.

La lista es copiosa. Es un sistema con el que nunca hemos estado de acuerdo, puesto que significa una pública censura para quienes han de mostrar recta e imparcial justicia. Una censura de antemano que los evidencia. Para todos los conflictos arbitrales -que seguirán sin remedio- no existe más que una solución: la separación del Colegio de Arbitros de la Federación Española de Fútbol, compuesta por los propios clubs. Mientras tanto, todas las componendas serán inservibles. Y el problema seguirá existiendo. Y en los grade rios la frase difamante continuará escuchándose.

«¡Vendido! ¡Que estás vendido!»

#### **«¿VENDERSE UN ARBITRO?** NO LO CREO!»

Uno de los árbitros menos recusados es el perteneciente al Colegio Aragonés, don Ricardo Canera Coscolin, Hombre de reputación en la ciudad donde reside, Tarazona de Aragón. Bien ganada reputación, por su conducta honorable. Empleado en una empresa de automóviles. También ha sido concejal del Ayuntamiento de Tara-zona. Impulsor del deporte siempre. Serio y formal. Pero, según lo estatuido, este año dejará de arbitrar, ¿Por qué?

—Porque al cumplir los cuarenta y siete



Ricardo Canera, arbitro del Colegio Aragones.



Canera, dirigiendo un encuentro Rayo-Coruña.

# rse un árbitro? iNo lo creo!»

años nos jubilan en España. Mientras en otros países lo hacen a los cincuenta y dos

¿No sería más lógico que si el árbitro no puede seguir el juego, por falta de facultades físicas, lo jubilen, y mientras tenga condiciones continúe en el arbitraje? —Sería más lógico. Pero así esta esta-

 A los árbitros les increpan con dema-siada frecuencia. Les insultan gravemente desde las gradas. Les gritan con la pérdida del partido, en casa cast siempre, con esta frase: «¡ Que estás vendido! Vendido! ¿ Cuánto te han "pagao" » ¿ Se venden los

-¿Venderse un ărbitro? ¡No lo creo!

No puede haber un árbitro que a costa rasegurarse un porvenira, lo que es «blanco» lo castigue en «negro»?

Desconozco esos «casos». Ese «asegurarse el porvenir», y lo «blanco» y lo «ne-

Más claro, amigo Canera. ¿No puede ocurrir que, a costa de unos beneficios tangibles, claros, firmes y seguros para el futuro, se castigue con un penalty que no lo es, o se anule un gol que ha sido, para beneficiar al club que quiere la vventa del árbitrox, salvándose de una mala clasificación o conquistando una buena en la tabla de la Liga?

Lo entiendo perfectamente. Lo que no conozco son esos «casos» que usted pre gunta. Claro que cualquier error en un ár bitro es achacable a mala intención, Mientras que los fallos en tiros a puerta, despejes o malos fichajes, son considera dos sencillamente como fallos.

#### SI UN ARBITRO NO SIRVE PARA PRIMERA, TAMPOCO PARA SEGUNDA, NI PARA NINGUNA CLASE **DE PARTIDOS»**

Canera es uno de los árbitros que mejor clasificación ha obtenido en las últimas temporadas. Sigue el juego de cerca. Un buen árbitro que se va

-He tenido otras temporadas que no me han rodado las cosas como ahora. Pero yo creo que actuaba siempre con arreglo al Reglamento, sin distinción de colores. Luego, los clubs pueden clasificar de una manera o de otra. Pero mi criterio siempre ha sido el mismo. Arbitrar, lo mejor posible, pero sencillamente eso: arbitrar.

Qué le parece descender a un árbitro de división, cuando la puntuación ha sido

-Me parece que si un árbitro no sirve para Primera División, tampoco puede servir para Segunda, ni para ninguna clase de partidos.

¿Qué significan para usted las agresiones a los árbitros?

-Una clara expresión de incultura. Se puede medir en los campos de fútbol el grado de cultura de los pueblos. Es admirable esos públicos que cuando se equivoca un árbitro aplauden como si lo hiciera bien, O silencian.

Desde luego, tiene razón este árbitro de fútbol, que ha tenido buenas actúaciones, como la demuestra la gran cantidad de clubs que están conformes con él. Y, sin embargo, ha tenido también alguna agre-

sión, ¿Verdad? -Tirar alguna piedra, algún objeto, ¿a qué árbitro no le ha sucedido? También a m) me ha ocurrido

Porta ha dicho a los árbitros: «Si tengo algo que salvar, prefiero que sea el fútbol al Regiamento.» Pero si quiere salvar el fútbol, tendrá que salvar la honorabilidad de los jueces de campo, que tan en duda se pone, domingo tras domingo o jornada de fútbol tras jernada.



Con los capitanes Adelardo y Rolo I, antes de comenzar una confrontación entre el Atlético de Madrid y el Athletic de Bilbao

Por que los descensos? /Por que no arbitran todos en las mismas divisiones Con toda seguridad, si todos los árbitros que tienen la experiencia de la Tercera División actuaran en partidos de Primera al igual que los de Segunda-, veriamos excelentes arbitrajes. Lo de las categorias en el arbitraje es uno de los múchos ab surdos que existen en nuestro fútbol, que hav que corregir.

Difficilmente se lograria coaccionar por dos poderosos» a los árbitros, ya que seria difícil que les arbitraran un mismo árbitro dos veces seguidas en la misma tempo-rada al mismo club. Se terminarian las suspicacias y las presiones

#### REUNION ARBITRAL

Hubo reunión en Madrid?

Sí. Como todos los años se hace con el presidente del Comité Nacional. Se recuerdan cosas. Esta vez también nos hemos reunido con el presidente de la Federación Española, don Pablo Porta. Nos prometió que la persona que maltratara a

los árbitros se iba a acordar. En fin. Usted ya se va. Y el Colegio Aragonés se quedará sin árbitros en Pri-mera División. Se fueron dos grandes árbitros, como Martin Alvarez y Adolfo Bueno, disgustados con las cosas que ocurrian. Usted se va por la edad, en pleno uso de sus facultades físicas y mentales para realizar los arbitrajes más perfectos. Y con sólo una recusación, que viene a ser casi un récord. La experiencia de Ricardo Canera Coscolin en el arbitraje se le escapa al fútbol español por un absurdo

Así está establecido

Ricardo Canera seguirá animando al fútbol de Tarazona, de donde salieron muy buenos jugadores también. Promocionara a los jóvenes de su tierra. Trabajará en su empleo. En el que siempre tuvo, en una empresa de automóviles, que le considera y estima. Porque vale,

-Que siga los arbitrajes acertados en el año de su despedida.



### EL JOROBADO DE

Cómo nace el odio entre hermanos. Cómo se transforman en bestias feroces. Magistral novela de Manuel de Heredia

LA CIUDAD PERDIDA DE LOS INCAS.

Su descubridor — Hiran Bingham nos narra cómo logró realizar su portentoso hallazgo.

nos relata el choque generacional entre padres e hijos.

¿Le gustaria saber tocar la guitarra? ¿Quiere Vd. aprender inglés?

2 manuales practicos que le daran cumplida respuesta.

### **UD. PUEDE TOCAR GUITARRA**



SUS CARACTERES SON TOTALMENTE OPUESTOS

### NUEVOS IDOLOS ROJIBLANCOS,

# PEREIRA Y LEIVINHA

#### COINCIDENCIA:

LO QUE MAS LES GUSTA DE MADRID ES LA SIMPATIA DE SUS HABITANTES

GRAN OBSESION: ENCONTRAR PISO

LAS DIFERENCIAS DE HORARIO Y LAS COMIDAS, OTROS OBSTACULOS A SUPERAR

> Por RAMON SANCHEZ Fotos: MACARIO

# en su faceta humana



La hora de la despedida. El matrimonio Pereira, Navarro Corona y Leivinna charian ante la puerta del hotel. Al fondo, Carlos Peña y Ramón Sánchez.

ON las figuras deportivas del momento. Llegaron, jugaron y triunfaron. Pereira y Leivinha, a juzgar por su debut, han demostrado valer ese millón de dólares que dicen pagó el Atlético por ellos, convirtiéndose, en tan sólo noventa minutos, en los ídolos de la hinchada rojiblanca capitalina.

Teníamos ganas de conocerlos personalmente, pero no para hablar de fútbol, sino con el fin primordial de descubrir a nuestros lectores la faceta humana de ambos. En principio, la cosa no parecía fácil, pero gracias a los buenos oficios de José Navarro Corona, un entrenador nacido en España pero hecho deportivamente en tierras brasileñas y que ahora (¿ironías de la vida!) no encuentra trabajo en su patria, pudimos cumplir nuestro objetivo. Navarro Corona, que tuvo a sus órdenes a ambos jugadores, convenció a Pereira para que accediera a fotografiarse con su mujer, Marilú, y su hija, Lais, de cuatro años y medio, al tiempo que nos explicaba:

-Es que en Brasil no es habitual que aparezca en los reportajes la familia

del deportista. No están acostumbrados.

Almorzamos juntos en el hotel Don Quijote, su eventual residencia, y, a la hora del café, pusimos manos a la obra. Mientras la familia Pereira sube un momento a su habitación, iniciamos el diálogo con Joao Leiva Campos.

-¿Por qué eso de Leivinha?

-No es más que un diminutivo cariñoso. Algo muy común en mi país.

-¿Le sorprendió la entusiasta reacción de los seguidores atléticos el día de su debut?

-Bueno, yo ya había estado en España en varias ocasiones. No olvide que intervine dos veces en el Trofeo Carranza, y sabía que acá, la «torcida» suele ser más fanática que en Brasil. En el caso concreto de Madrid es lógico, ya que hay que tener en cuenta que, comparada con São Paulo, en esta ciudad los aficionados tienen dos equipos por los que inclinarse, mientras que allí son nada menos que seis.

Habla un castellano cadencioso y suave, intercalando con profusión palabras portuguesas. Parece todavía más joven de lo que es. El pasado 11 de septiembre cumplió veintiséis años y lleva tres de matrimonio con María Sueli –cuatro años menor que él–, que el sábado anterior a nuestra conversación había dado a luz el primero de sus hijos.

–Como puede suponer –comenta sonriente–, no le conozco ni en fotografía. Se l'amará Juliano, y estoy deseando reunirme con ellos.

–Con anterioridad, ¿le había surgido la ocasión de venir al fútbol europeo?

-Tuve bastantes ofertas de equipos italianos, condicionadas a que se abriera el mercado extranjero en aquel país. Todos los años había rumores de que así sucedería, pero lo cierto es que todavía continúa cerrado.

-¿Y de equipos españoles?

-El Valencia se interesó por mí.

-Hay que suponer que habrá tenido problemas de aclimatación en muy diversos aspectos, ¿extraña, por ejemplo, la alimentación?

—Si y no. Mire usted, me gusta mucho el pescado y aquí es un alimento bastante común, pero, por otra parte, echo de menos el feijao, que es el plato habitual del Brasil.

Nuevamente ha de intervenir Navarro Corona para explicarnos en qué consiste el feijao.

—Se trata de unas habichuelas o alubias pintas combinadas con arroz. De ahí que, en Madrid, ellos coman ahora mucho arroz solo.

-¿Y de las especialidades culinarias españolas? -volvemos de nuevo al jugador.

-La paella me gusta, es muy «gostosa». ¿La fabada? Bueno -admite sonriente-, está sensacional, pero es un plato que nosotros, los futbolistas, debemos tomar solamente los lunes, con el fin de tener tiempo para digenirla.

-Capítulo económico, ¿cómo ha encontrado la vida en España?

-Desde nuestra última estancia, dos años atrás, hemos podido apreciar que subió mucho. De todas formas, con relación a São Paulo, resulta más barata.

-¿Hay mucha diferencia entre los horarios brasileño y español?

-Sí, la diferencia es grande. Figú-

rese que allí el entrenamiento se inicia a las nueve de la mañana y aquí a las diez y media; el almuerzo es a las doce y aquí un par de horas o tres después, y la cena a las siete, mientras que en España, a las nueve y media o diez. De todas formas, espero que no tardemos en acostumbrarnos.

La familia Pereira -Luiz, Marilú y Lais- viene a reunirse con nosotros. Lais es un pequeño diablillo, muy alta para su edad, y que no parece tener la timidez entre sus defectos.

- -¿Cómo te llamas? -me espeta.
- -Ramón -respondo.
- -¿Jamón?
- -No, Ramón.

-¡Ah! Qué nombre tan bonito... -dice, coqueta y aduladora, mientras que con una Caperucita Roja entre sus brazos desaparece en dirección a la piscina.

En pocos días, la señora de Pereira ha hecho notables progresos en el idioma castellano, hasta el punto de que aventaja notablemente a los dos jugadores en esta faceta.

-Sí -nos relata-, me dio pena dejar Brasil, pero comprendí que era mejor para nosotros. Me costará acostumbrarme, pero la época peor, que es la primera semana, ya pasó. Madrid me parece ahora una ciudad muy acogedora, pero la primera impresión fue fatal; la encontré fría, distante...

-¿Qué es lo que más y lo que menos les gusta de Madrid?

—A mí —dice Marilú— me ha encantado el calor humano de los madrileños; por el contrario, me disgusta ese frío seco que perjudica la piel.

Surgen las bromas. Les aconsejamos que se vayan preparando para soportar el crudo invierno matritense. Leivinha expone que ya le han advertido de ello, pero que, para el futbolista, resulta más conveniente el frío. Ya nos lo dirá dentro de unos meses. Luiz Pereira contesta a nuestra pregunta.

-Yo coincido con mi esposa. Encontré a los madrileños muy amables; ¿lo que menos me gusta? Pues, la verdad, es que no puedo decir que me haya disgustado algo.

-Pues yo -Leivinha pone punto final- también me apunto al ambiente cariñoso que hemos encontrado; lo que menos, el estar solo, sin mi familia. Menos mal que esto se arreglará dentro de unos veinte días aproximadamente.

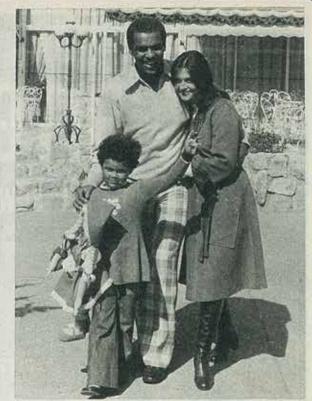
Una de las grandes obsesiones de nuestros tres interlocutores, desde su llegada a Madrid, ha sido la de encontrar piso. Nos lo dijo Leivinha cuando indagamos para que nos explicara el discurrir de una de las jornadas normales:

—Por la mañana nos levantamos a las nueve y nos marchamos al entrenamiento. Regresamos al hotel, y después de almorzar vamos con Carlos Peña —representante del Atlético de Madrid, que está presente en la entrevista— y Navarro Corona a ver pisos. Por la noche, yo, particularmente, me dedico a echar cuentas sobre las cantidades que nos han pedido.

El matrimonio Pereira nos dice que Leivinha es una auténtica calculadora humana, capaz de transformar, en breve espacio de tiempo, las pesetas en cruzeiros y dólares.



A la espera de que llegue su esposa y su hijo, a quien todavia no conoce, Leivinha dice que lo que menos le gusta de Madrid es que tiene que estar solo.



Marilu, Luiz y Lais, la familia Pereira al completo.



Lais Pereira hace una graciosa mueca al objetivo, ante la sonriente mirada de sus padres.

 Hemos mirado más de veinte pisos sin resultado alguno. Son francamente caros.

-¿Están buscando viviendas anexas?

-Si las en ontráramos -dice el defensa-, por supuesto, pero, de momento, no hemos tenido suerte.

A lo largo de nuestra conversación hemos observado que los caracteres de los dos nuevos jugadores rojiblancos son totalmente opuestos. Sin embargo, preguntamos a Navarro Corona, un hombre que les conoce bien, para ratificarnos en nuestra impresión.

-Tanto uno como otro son excelentes personas -dicho esto, Leivinha, bromista, hace ademán de abrazar a su ex entrenador-. Ello no impide, por supuesto, que su carácter sea diferente: introvertido, Luiz, y extravertido, Leiva. Este último es de más acción: le gusta salir con su esposa a bailar y al teatro, mientras que Pereira es más casero.

Cuando Navarro Corona habla, los jugadores asienten con la cabeza. El técnico continúa:

-Tuve a Leivinha en el Portuguesa de Desportos y a Pereira durante un «stage», y es curioso resaltar que, pese a la introversión y extraversión de las que hablé anteriormente, sus reacciones son distintas. Luiz es espontáneo, lo que tenga que decir o hacer, lo dice o lo hace siente bien o mal, mientras que Leivinha, por el contrario, se lo guarda todo.

 Y eso es peor, ¿eh? –apostilla el rubio goleador. La charla es amena. Resulta más una conversación entre amigos que un trabajo, pero el tiempo distrure rápido y Carlos Peña les espera para intentar nuevamente «la caza del piso». Los dos internacionales brasileños han entrado con buen pie en nuestro fútbol. Sólo nos resta desearles que continúen en esta trayectoria.

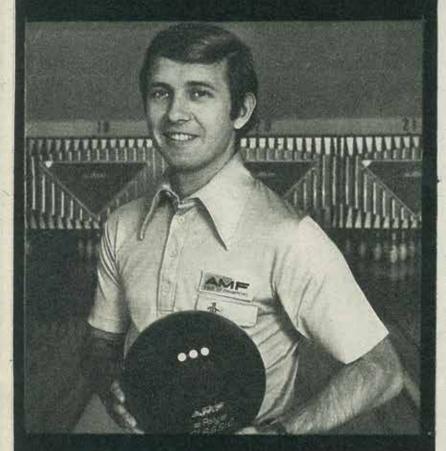


Mientras Leivinha observa atentamente, Navarro Corona explica al periodista en que consiste el feijao, plato tipico brasileño.

HOY NOS RECIBE...

# DICK RITGER

(UN «MONSTRUO» DEL BOWLING)



"MI DEPORTE LO PRACTICAN MAS DE VEINTE MILLONES DE PERSONAS EN NORTEAMERICA. COMO **ESPECTACULO** ES SUPERADO POR EL BALONCESTO, BEISBOL Y **FUTBOL AMERICANO»** 

"PARA SER UN GRAN CAMPEON HAY QUE NACER CON UNAS CONDICIONES ESPECIALES»

Por JULIAN DE REOYO



Jugadoras y jugadores del Bowling Center madrileño se retratan junto a Dick Ritger y Cheryl Kominsky.

A actividad del bowling se ha încrementado en los últimos días. Ya es inminente la apertura oficial del Bowling Center en Madrid. Ramón Ros y Carmen Abad están clasificados para el torneo mundial de maestros, a jugarse en Manila, en noviembre. El presidente de la Federación Española de Bolos ha dimitido. De todo esto les hemos ido dando cuenta, y en fechas sucesivas aumentaremos cuanto de interés dentro de este deporte se produzca. Hoy traemos a nuestras pá-ginas a un hombre que durante tres días ha acaparado toda la atención del bowling nacional: Dick Ritger.

Dick Ritger es un americano profesional del bowling, que dedica su vida a dar clases y participar en exhibiciones y tor-neos a través de toda la geografía mundial. El público madrileño ha tenido la ocasión ver su fantástico juego, que ha pulverizado todos los récords alcanzados ante-riormente en nuestras boleras, y ha establecido unas marcas que me atrevo a pronosticar que tardarán mucho tiempo en ser batidas. El primer dia hizo tres partidas con el resultado de: 227, 235 y 277. Total: 739, a 246 puntos de promedio. ¡Casi nada! La suma de las doce partidas jugadas en Madrid le dan un promedio de 222,3 bolos. Con Dick Ritger he convivido desde que

legó a Madrid hasta que embarcó en el legó a Madrid hasta que embarcó en el aeropuesto de Barajas, camino de Franc-fort. Han sido muchas horas hablando de bowling. Entre todos hemos procurado que tanto Dick como Cheryl Kominsky, su compañera de exhibiciones, pasasen unos días felices en nuestra capital. Visitas a la ciudad, restaurantes típicos, novillada en la Monumental de las Ventas, baile flamenco en el Corral de la Morería, donde los dos colosos del deporte del estrike» y espare» subieron al tablado junto a la genial Lucero Tena y se marcaron sus pasos flamencos. Dick Ritger por su extraordinaria categoria, siempre dentro de los cinco mejores ju-gadores de bowling del munuo, tenía que

venir a estas páginas.

—¿A qué edad empezaste a jugar al bowling?

A los siete años. Y ahora tienes.

- Treinta y seis. Llevo veintinueve años lanzando bolas.
- Profesional?

- Professional?
- Desde 1965, hace diez años.
- ¿Se vive bien con esta profesión?
- Preguntaselo a mi mujer. Creo que sí.
Al menos nuestros cuatro hijos y nosotros no nos privamos de nada. Yo me limito a ganar dinero, y a entregárselo a mi mujer.

Ella lo administra.

—¿Cuántas veces has hecho un juego perfecto, es decir, los trescientos?
-En torneos, siete veces.

¿Cuánto te paga la AMF por esta

-Mil dólares, y, si el torneo es televisado, diez mil. Lo malo es que yo nunca los hice ante las cámaras de televisión. -¿Por qué Norteamérica sigue mante-

iendo la supremacia del bowling mundial?

-Porque llevamos más de ochenta años practicando este deporte.

-¿Qué lugar ocupa el bowling en los Estados Unidos?

El primero en cuanto al número de practicantes, va que más de veinte millones de norteamericanos dedican un buen tiempo cada semana al bowling. Como Como espectáculo, lo superan el béisbol, baloncesto y fútbol americano.

cesto y fútbol americano.

Hablando de fútbol. A nuestro popular deporte allí lo llamáis «soccer». ¿Qué porvenir le ves con la popularidad que está alcanzando con fichajes importantes?

El fichaje de Pelé ha sido muy importante para este deporte, pero creo que no logrará las metas soñadas. De cualquier manera, lo que ya es un hecho palpable es manera, lo que ya es un necho parpable es la gran afluencia de espectadores que acuden ahora a los estadios, pero nunca alcanzaran las multitudes que van a ver jugar béisbol, baloncesto o rugby. La idiosincrasia del americano es distinta a la de otros aficionados al deporte en otros países. A nosotros nos gustan los deportes donde frecuentemente se dan cambios en el marcador y se alcanzan grandes canti-dades de puntos, goles o bolos. Mira los resultados del baloncesto, como lo llamáis aquí. Son frecuentes los resultados en los que ambos contendientes llegan a los cien puntos. En el bowling los tanteos son por cientos. En el bowling los carteos son por cientos y hasta por miles. El béisbol, el rugby, el tenis y el golf son también de-portes en que se manejan grandes canti-dades de números. En vuestro fútbol son frecuentes los empates a cero goles, y los marcadores, salvo raras excepciones, nunca alcanzan abultados resultados por el tanteo. El espectador americano no tiene la paciencia de acudir a un estadio y salir de él sin haber visto marcar ningún gol. Le gusta que los marcadores tengan un con-tinuo cambio. No sé si me explico bien.

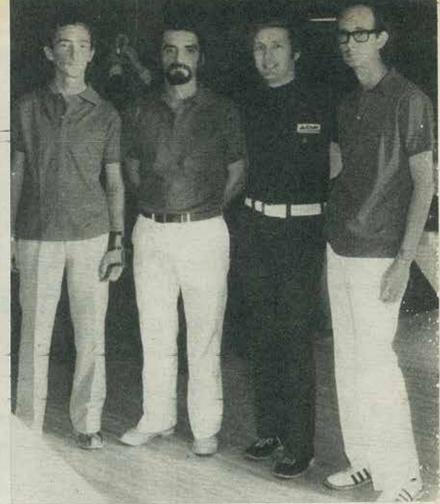
—Perfectamente. Lo que si es cierto es que Pelé, de la noche a la mañana, ha alcanzado una popularidad inusitada en los

A través de estas páginas, Dick Ritger les desea el mejor bowling a nuestros lectores. Lo hace en inglés y en español.





Una de las grandes ilusiones del as americano es enseñar la técnica del bowling. Aqui le vemos dándole instrucciones al pequeño Francisco Pfitsch, una gran figura en ciernes



El campeón junto a los españoles Estévez, Paz y Carrera, con los que estableciera el récord del primer dia de exhibición.

ES MUY DIFICIL QUE EL FUTBOL DE AQUI TRIUNFE EN EE. UU. NOSOTROS SOMOS AFICIONADOS A GRANDES RESULTADOS, CON MUCHOS NUMEROS. Y NO NOS GUSTA UN DEPORTE QUE SUELE TERMINAR CON EMPATE A CERO-

«EL DEPORTISTA MAS IMPORTANTE DE AMERICA ES JACK NICKLAUS, QUE NO SOLAMENTE ES EL MEJOR DEL MUNDO EN GOLF, SINO QUE SE MANTIENE MUCHOS AÑOS EN ESE PUESTO-

EL BOWLING ESPAÑOL PUEDE DAR PASOS DE GIGANTE EN EL **FUTURO Y ESTOY SEGURO** DE QUE EN UN AÑO ALCANZARA UN NUMERO DE JUGADORES INCREIBLE»

«LOS JAPONESES FILMARON NUESTRA FORMA DE JUGAR Y HOY SON LA SEGUNDA POTENCIA MUNDIAL EN ESTE DEPORTE-

Eso por descontado. El dinero que han pagado por su fichaje tenía que justificars con un gran lanzamiento y, como te digo, está obteniendo sus frutos, aunque sigo sin verie un gran futuro a este deporte entre

Hablando de hombres famosos, Para ti, quién es el deportista más importante de Norteamérica: Joe di Maggio, Cassius Clay Jack Nicklaus, Mark Spitz, Dan Carter.

Jack Nicklaus. El fenomenal jugador de golf, no solamente ha sido el mejor en su deporte, sino que lo sigue siendo después de más de diez años. Su permanencia a la cabeza mundial dentro de este deporte le hace destacar sobre los demás. Todos los que has nombrado son auténticas figuras en el mundo, pero sus éxitos no han sido tan continuados como los de Nicklaus.

-Dentro del bowling, ¿quiénes han sido los mejores?

-Dan Carter, Dick Weber y Earl Anthony.
-¿Qué debe tener un buen jugador de bowling, en especial para llegar a gran

Lo primero, debe tener una gran afición y una habilidad natural como para sobre-salir en cualquier otro deporte; segundo, confianza en si mismo tercero, decisión y espíritu de lucha, que es lo mismo que pensar que todo lo puede hacer y que siempre se puede superar. Por último, está el entrenamiento. Hay que entrenar todos los días.

¿Cuál fue tu gran día? En 1965, en San Francisco, jugando por mi Estado, y ante las cámaras de te-levisión, en que gané un torneo con un total de 809 bolos, lo que representab promedio de 269,66 en tres partidas. , lo que representaba un

Tu peor torneo? No fue un torneo en particular, fue una época, concretamente tres meses en que nada me salla bien y tuve que marcharme a casa, empezar a entrenar de nuevo. Fue

un bajon que sufri a finales de 1968.

—¿Cuál es tu entrenamiento?

—Suelo jugar unas ocho o diez partidas en hora y media, cambiando de pistas cada media hora.

Alguna gimnasia en particular? Ninguna. La práctica te pone en forma, en potencia, flexibilidad, equilibrio y resistencia. Lo que si hago también es correr cada mañana dos millas antes de desa-

Qué otros deportes has pracu. ado? El atletismo. Corría la milla y las cuatro millas, y también campo a través.

¿Qué nación colocas en segundo lugar en el bowling mundial?

-Japón. Los japoneses han avanzado a pasos agigantados en este deporte. Un día llegaron a norteamérica, filmaron todas las actuaciones de las mejores figuras y pasaron a cámara lenta todos los movimientos nuestros. De esta forma, en todos los sitios tenían a los meiores profesores. para verlos cuantas veces querían. Igualmente, el número de practicantes subió a grandes velocidades. Venezuela también juega buen bowling. De Europa creo que Gran Bretaña y Suecia son los mejores, junto a Alemania.

-¿Que futuro le ves a este deporte, dentro de Españo?

-Creo que en poco tiempo jugará un bonito bowling. El temperamento español es idóneo para llegar a buenos promedios. Los resultados que habéis logrado hasta ahora, con las grandes dificultades que teníais por carencia de pistas, es una prueba palpable de lo que te digo. Lo que debéis de tener es constancia y paciencia en el entrenamiento. Estoy seguro de que cuando vuelva el próximo año vuestros promedios barrán subido considerable. promedios habrán subido considerable-

Cómo has encontrado nuestro Bowling Center madrileño?

 Perfecto. Ahora, a cuidarlo y a jugar;
 entrenar cada dia y mejorar la técnica. Nosotros, en los Estados Unidos, nos co-rregimos unos a otros, porque el jugador que lanza la bola no se ve, y el compañero es el mejor corrector que puede tener.

Charles Perrin e Ignacio Ledesma nos han puesto en bandeja a estos dos grandes campeones de bowling, Dick Ritger y Cheryl Kominsky, Trataremos de asimilar sus enseñanzas, que no son pocas. Dick Ritger nació en un pequeño pueblo, lla-mado Hartford, del Estado de Wisconsin, de apenas seis mil habitantes, y a los siete años empezó a jugar al bowling. En 1974 ganó más de 46.000 dólares, y en lo que va de 1975 ha superado la cifra de 300.000. Estudió en la Univeridad de La-Crosse, en Wisconsin, graduándose en Educación Física. En 1962 fue galardonado con la Medalla de Servicios Distingui-dos, y en el mismo año fue nominado entre los hombres más distinguidos de América. Sus exitos deportivos se cuentan por cientos. En 1969, 1973 y 1974 ha ganado todos los torneos en que ha participado. Por eso no es extraño que cuantos hemos jugado con él estos días nos sintamos verdaderamente sorprendidos por su jue-go, su forma física y su técnica. Su pringo, su forma risica y su fectica. Su prin-cipal ilusión es enseñar cómo-se juega al bowling a aquellos que demuestran una gran afición a este deporte. El Bowling Center, de próxima apertura oficial, ha empezado por ponernos un gran maestro a nuestra disposición.

Aun con su gran afición al bowling, se me ocurrió preguntarle si querría que al-guno de sus dos hijos o dos hijas fueran, en el futuro, profesionales de este deporte, y

su respuesta fue:

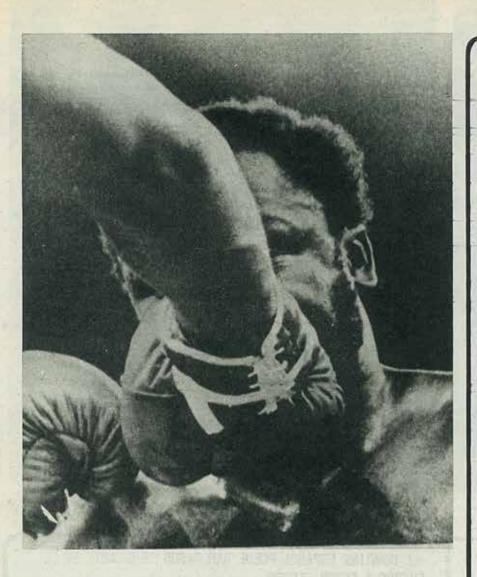
Me gusta que jueguen al bowling, y de hecho lo hacen bastante bien, y, aunque a

mi me ha proporcionado muchas satisfacciones y la posibilidad de recorrer todo el mundo, lo que más me gustaría es que fuesen médicos y abogados. Uno, que ha tenido la suerte de jugar en

veintidos países al bowling; vestir en siete ocasiones la camisa de la selección naocasiones la camisa de la selección na-cional, y ganar cerca de un centenar de premios, jamás vio nada igual. Jugar con-tra Dick Ritger y perder ha sido un gran honor, y la mejor lección. He vivido mis mejores horas en este deporte. (Fotos Campos y archivo.)

Ritger y Reoyo se enfrentaron en cuatro partidas. El resultado es mejor no rese-ñarlo, aunque nuestro compañero lo hizo superior a sus actuales posibilidades. Al fondo de la foto, Paul L. Lane.





## **CLAY SIGUE SIENDO** EL MEJOR



OHAMED All -sustitutivo de Cassius Clay- sigue siendo el mejor peso fuerte del mundo, como lo ha demostrado al vencer, por K. O., en el decimoquinto asalto, a su va eterno rival Joe Frazier. Tres vecesse han medido ambos boxeadores dos en Nueva York, y una, la última, en Manila- y sólo en la primera obtuvo el triunfo el forzudo gladiador de Filadelfia, En el Coliseum filipino, Cassius Clay abrumó a su enemigo con certeras y rápidas ráfagas de impactos, pero pudo observarse que el Loco de Louisville ya no es el mismo bailarín de antaño; ha declinado su velocidad de reflejos, su juego de piernas es mucho más lento y no acierta a esquivar y blocar los golpes como lo hiciera en sus tiempos de esplendor. Sin embargo, sigue siendo el monarca indiscutible de esta hora crepuscular del pugilismo. Y no se observa, en el horizonte, un atleta del ring que sea capaz de destronarle. Por eso, no sería extraño que Cassius Clay optara por colgar los guantes de seis onzas al no tener rivales con categoría bastante para estimular su vocación pugilística. Observen las dos imágenes que les ofrecemos: el puño de Clay se aplasta en el rostro de Frazier, y éste, al final de la contienda, ofrece muestras inequivocas del castigo a que fue sometido.

(Fotos AP-Europa Press.)



### MARCIA PSICOANALISTA CON CLIENTELA MUY DEPORTISTA

Por DON OPAS - Foto: LARRU - Dibujo: G. AGUADO

### «TICO TICO» LEIVINHA

### Contra el «vicio» de entrevistar..., ila virtud de «pedir»!

-IT ICO ticooo...! ¡Tico ticooo...!

-Pase, pase.
-¡Tico ticooo...! ¡Tico ti-

cooo...!

-[Don Joao!
-El mismo que viste y golea.
-¿A qué debo el placer de su visita?
-Me manda don Vicente, mi amado y generoso jefe. Dice que me eche un vistazo.
¡Tico ticooo! ¡Tico ticooo...!
-¿Qué le pasa?
-Que me noto cansadiño, agotadiño... A este paso voy a terminar por no poder ni con las botiñas.

las botiñas.

Pues el señor Luis no tiene fama de

 Pues el senor Luis no bene fama de efüheren..
 La culpa de que servidor esté tan agotadiño no la tiene el señor Luis, que es un tipo bien majo. ¿Sabe que estoy dándole clases particulares de samba? También clases particulares de samba? l'ambien Gárate quiere que le enseñe. Y don Vicente, éste más que nada para adelgazar, porque se ha enterado de que bailar la samba es un ejercicio magnífico. A lo mejor Pereira y yo abrimos una academia de baile, ¡Tico ti-

-Me preocupa su cansancio, don Joao...
¿Cuándo empezó a acusarlo?
-Hace unos días, mientras respondía a las preguntas de un periodista de e£l Eco de Villatobass. Al final, ya no podía abrir la boca ni mover la quijada. La tenía cansada, como si hubiera estado catorce horas seguidas masticando chicle.
-¿Es usted muy chiclero?
-Hombre, cuando veo una echiclas meagrada mirarla, pero, no, no sey muy echicleros. Soy un echiclos serio.
-No me refería a las echiclass; digo, a las chicas, sino a la gorna de masticar.
-No, no. Desde que estoy en Madrid lo que mastico con más gusto son los chule-

que mastico con más gusto son los chule-tones de Avila. Mis compañeros me han recomendado un restaurante donde se come un rato bien.

—Dice usted que empezó a cansarse mientras respondía a las preguntas de un periodista... Veamos, veamos... ¿Cuántas entrevistas le han hecho desde que está en los Madriles?

-Las llevo apuntadas en el puño de la camisa... Mire... Trescientas cincuenta y seis. Salgo a una cada siete minutos. Ya recibo periodistas hasta en la ducha; en estos casos, les recomiendo el uso de un paraguas.

-Ya empiezo a ver claro... ¿Y cuántas entrevistas radiofónicas le han hecho?

Las llevo apuntadas en la correa... Mire... Cuatroclentas veinte. Ayer me hicieron una mientras almorzaba y estuve a punto de comerme la «alcachofa». Desde que estoy en Madrid no paro de hablar... Ya no puedo ni con la lengua. La tengo como acolcho-nada.

-Debiera verle el doctor Ibáñez...

Qué le pasa? Se ha puesto intensa-

mente pálido...

—¡No, no me mande al doctor Ibáñez! Glu, glu... Lo mismo me descubre una torticolis aguda en la pierna derecha, y... ¡adiós,

Atleti!
—Tranquilicese. No hará falta mandarle a los dominios del doctor Ibáñez. Lo suyo no es nada grave. Se trata de un agotamiento parlanchinesco debído a su intensa actividad periodistica. Es algo que suele sucederles a los conferenciantes, animadores de tómbolas, vendedores ambulantes de hojas de afeitar, comentaristas de partidos televisados... Concédase un descanso de un par de dias y quedará como nuevo.
—Muchas gracias, doctora. Son cinco mil

Muchas gracias, doctora. Son cinco mil

pesetas.

- ¿Eh? ¿Qué es eso?

- La factura. Es que ahora cobro por conceder entrevistas.

- ¡Jopé, don Joao!

SOLUCION AL CRUCIGRAMA HORIZONTALES, 1: Paz. 2: Pasos, 3: Cal. Col. 4: Arra, Ores, 5: So, Ga, 6: Asta, Mira, 7: Sol. Asa. 2: Cross. 3: Par. Tos. 4: Pala. Alen. 5: As. Le. 6: Zoco. Malo. 7: Sor.

SOLUCION A ¿ESTA USTED SEGURO? 1: Rexach (A). 2: Unión Soviética (B). 3: Treinta (E). 4: Dos (B). 5: Izquierda (B). 6: Un yate (B). 7: Rusia (B). 8: C. N. Barcelona (A). 9: Español (C). 10: Fusil de chispa (D).

## CON APUROS, LA REAL, ADELANTE



Empataron a tres tantos en Suiza y ahora, en San Sebastián, igualaron a uno, la Real Sociedad y el Grasshoppers, con lo que el equipo donostiarra pasa a los octavos de final de la Copa de la UEFA, por aquello de la valia de los goles en campo ajeno. En el grabado, vascos y suizos se disputan un balón.



Un acoso realista a la meta helvética.



En la fotografía, el guipuzcoano Diego cede, de cabeza, a un compañero, que no aparece en el grabado.



De esta manera consiguió el tanto la Real Sociedad.

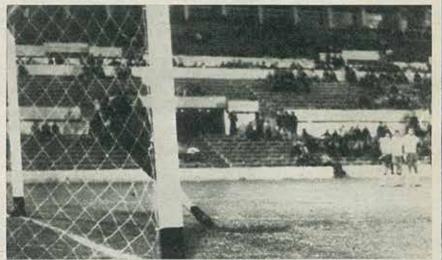
## EL ZARAGOZA, FUERA DE COMBATE



José González marca el primer tanto para el Real Zaragoza.



Ya había perdido el Zaragoza su primer partido contra el Bratislava, y ha vuelto a perder en el encuentro de vuelta, con lo que queda eliminado de la Copa de la UEFA. En el grabado, el primer gol checoslovaco.



Este es el segundo gol del Bratislava.



Esta foto recoge el momento en que Arrúa consigue el segundo gol para los zaragocistas.

## COMO QUIEN LAVA...

A pesar de su minima derrota en Salónica, los incondicionales barcelonistas espera-ban, con fundadas esperanzas, el encuentro de vuelta. Y, efectivamente, en la Ciudad Condal el conjunto azulgrana dio cumplida cuenta del cuadro griego, al que derrotó por un concluyente 6-1. En el grabado, el primer tanto local, obra de Neeskens, al lanzar un penalty.





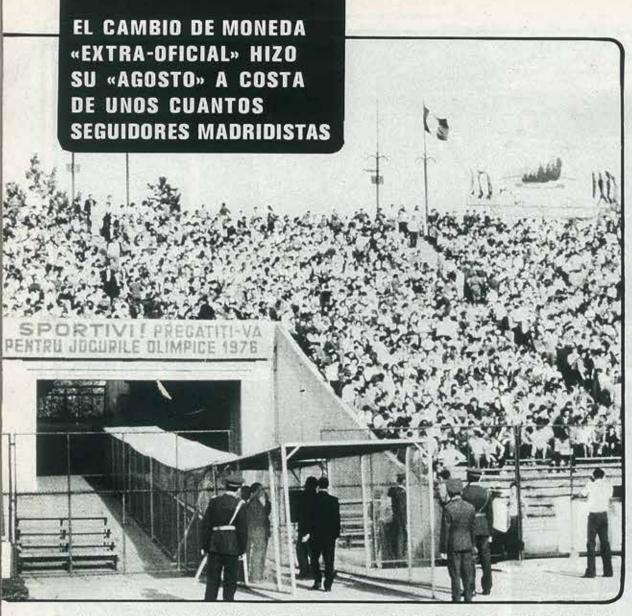
El balón ya está en el fondo de la red. El esfuerzo del defensa griego ha sido vano, pues el tiro en parábola de Rexach llevaba el sello de gol. Era el segundo de la serie.



Frente al P. A. O. K. griego, Cruyff volvió por sus fueros. Aqui está, tras haber sorteado a varios rivales, poniendo la pelota lejos del meta Fortula. El tercer tanto subla al marcador.



Curiosa foto. El cabezazo de Asensi, rematando un córner: iha a colarse en la puerta del P. A. O. K. cuando el defensa lossifidis tuvo que despejar, como puede apreciarse en la foto, igual que lo nubiera necho un quardameta. Total: penalty y cuarto gol para el Barcelona, que marcaria Neeskens. (Fotos Segui.)



Una de las gradas del estadio Veintitrés de Agosto, y el curioso túnel de acceso al campo... en descenso.

A Oficina de Turismo rumana nos agobió a todos con prospectos so-bre las maravillas del país, poco antes de la salida del vuelo con destino a Bucarest. Rumania se ofrecía en sus páginas como un mundo fascinante, atra-yente en grado sumo y distinto al nuestro por razones, costumbres y por su cercanía a ese Oriente que tanto la marca en muchos de los aspectos de su vida. La doctora Asland, el archifamoso «Gerovital» y mil temas más sugestivos aún llevaron a la capital rumana un par de centenares de capital rumana un par de centenares de seguidores españoles, que el miércoles por la noche volvían a Madrid, cansados, decepcionados por el juego del Real y en muchos casos pesarosos por la aventura iniciada el lunes a mediodía e iniciada ya con mal fario, porque el avión empezó por salir de Barajas una hora después de lo

#### CITA DE MADRIDISTAS

Los viajes madridistas en Copa de Eu-ropa suelen ser motivo de reencuentro con viejos amigos y buena ocasión para trabar conocimientos de todo tipo. Los Herminio Hidalgo, Paz, Ramón, Ramos, Juanito Pa-dilla y algunos más son habituales ya en los desplazamientos europeos del equipo y quizá por eso no extraña mucho observar al señor Ramos vestido de madrileño a la antigua usanza o a los representantes de la peña «Los incondicionales», insignia de brillantes en la solapa. Ellos forman un grupo selecto y continuado, pero no son los únicos en representar al «madridismo» más allá de nuestras fronteras, porque en cada viaje la lista de añadidos se incrementa y nunca faltan esos « hala, Madrid!» tan necesarios para el equipo en los malos

momentos. Y en Bucarest, por desgracia,

Una agencia relacionada con los países del Este se hizo cargo del vuelo. El Madrid suele viajar con otra y no sé los motivos del cambio esta vez. El caso es que sin que los métodos fueran nuevos, todos pusieron lo mejor de si por perfeccionar un viaje que, lo repito, a unos cuantos les salió gafado desde el primer momento. Y yo, por desgracia, no me excluyo.

selectos. Pero la realidad es muy otra. La Tarom, Transportes Aéreos de Rumania, deja bastante que desear en cuanto a sus aeronaves, porque del servicio... Un avión

todos los pasamos de alguna forma.

Se anuncian aviones cómodos, servicios aeronaves, porque del servicio... On avion anticuado —con más de quince años de uso— nos puso en vuelo a las doce y pico de la mañana del lunes. El que estuvo avispado llegó pronto y cogió algunos de

Otro acto habitual, y que el público acogió con una ovación. Los madridistas, que vistieron de azul, saludan a los espectadores brazos en alto. Al fondo, las banderas rojiblancas del Dynamo.



# **iCINCO** «TOCOMOCHOS» **EN BUCAREST!**

UNA GRAN CIUDAD. MUCHOS COMERCIOS CON ESCASO GENERO... Y COLAS PARA COMPRAR CUALQUIER COSA

> si te dejaba hueco para mover las piernas y en mi caso -como les decia antes- los auxiliares de vuelo hubieron de habilitarme un transportin porque mi asiento no podía sujetar el del grueso caballero de delante. De modo que tuve que hacerme cuatro horas y media de viaje, de costado, sin poder moverme y encogido para evitar que alguno de los auxiliares de vuelo -no demasiado cuidadosos, por cierto— me de-rramara vino o comida sobre los pantalo-nes o la cabeza, ambas a su alcance. La misma comida es otra historia. Poca, de aja calidad, mal habilitada en unas bandejitas de papel-cartón fácilmente rompi-bles. Pan negro... Ah, para pagar, una obligación ya de entrada: sólo se admiten monedas fuertes y preferiblemente el dólar. El que quiso abonar sus consumiciones con pesetas no pudo hacerlo. Y así, mal que bien, nos fuimos ayudando unos a otros hasta que el sonriente rumano se encontró con sus buenos dólares, casi, casi la moneda nacional del país o cuando menos la única que importa obtener. Ventajas de paraisos socialistas, como anuncia el eslogan. Bucarest es un auténtico paraíso de

> zonas verdes, una maravilla de ciudad, por ancho, con grandes avenidas, con ajados palacios, con casas de «antes del cambio» y con una gran e inesperada abundancia de la casi olvidada «mini», que usan niñas, mozas y señoras maduras, como si la hubieran descubierto ayer mismo. Una moda a la que los varones no hacen caso, pero que en muchos españo-les causó sensación por aquello de recordar tiempos pasados, que en esto de la falda, y al menos para muchos hombres, si fueron bastante mejores.

### EL INCENDIO

El viaje se había iniciado mal -deficiente avión, retraso, incomodidad- y a la llegada a la capital rumana hubo malas noticias también. Una parte de la expedición debla recalar en un hotel, la otra en el Intercontinental, junto con directivos, jugadores y periodistas. ¿Motivo? Un cortocircuito dejó el previsto hotel para los españoles

**DOCTORA** ASLAND **INGRESA EN EL PAIS** MAS DINERO QUE **EL RESTO** DEL TURISMO

A FALTA **DE OTROS** «SOUVENIRS» CURIOSOS. A LOS **ESPAÑOLES** LES DIO POR ADQUIRIR «GEROVITAL» EN TODAS SUS GAMAS: LOCIONES CAPILARES. TABLETAS, INYECCIO-NES... CREMAS DE

Por **LUIS ARNAIZ** 

BELLEZA

Fotos: AGUSTIN VEGA

(enviados especiales Bucarest)

-el Athenee Palace, donde se concentrará, precisamente, la selección- sin fluido eléctrico. Hubo que improvisar sobre la marcha y algunos tuvieron la suerte de caer en el Intercontinental. ¿Suerte? El Intercontinental es el mejor hotel de

Bucarest, hotel «a lo americano», hecho con capital estadounidense y donde el trabajador medio rumano que viene a ganar al cambio unas doce o trece mil pesetas - no puede ni asomarse. El hotel tiene veintidos plantas, la última dedicada a sauna, solárium y piscina, y la veintiuna a un par de románticos restaurantes, descompensados con una especie de «barra americana» por donde campan por sus respetos canadienses, norteamericanos, franceses y alemanes sobre todo.... pero siempre con el aditamento de esa moneda fuerte que todos los rumanos -por sufuerte que todos los rumanos —por su-puesto que hay excepciones— persiguen con verdadera saña. Con tanta, que en las dos noches en que la expedición pernoctó en Bucarest se produjeron... ¡cinco casos de «tocomocho» rumano! del que fueron víctimas amigos del periodista y conocidos del viaje. Víctimas, también, de cierto candor, que resultaba absolutamente ina-decuado a la vista del ambiente.

decuado a la vista del ambiente. -¿Que aqui nos van a timar? ¡Ni pen-sarlo!

Lo dijo un madrileño listo, vivaz, de allá por La Latina. El hombre salió a dar un paseo con la intención de no hacer caso del cambio oficial.

No admita nada de lo que le ofrezcan, porque no seria el primero que cae en la trampa de estos jovenzuelos -le dijo al-

Pero el hombre no hizo caso y en la segunda esquina trabó charla con un par de esos mozalbetes de «Bolsa» ambulante.

Le doy treinta leis por un dólar. Y le

cojo los que quiera.

Hubo un corto tira y afloja. Y un «espontáneo» —de los que buscaban cambio con métodos más «legales»— que avisó: «Tenga cuidado.» El madrileño no se «encogió», sacó sus cien dólares y recibió a cambio sus leis. Cuando empezó a contar allí no había ni tres mil, ni dos mil, ni mil... -¡Sólo me ha dado poco más de tres-

cientos...!

La carrera tras sus pasos fue inutil, pero aquello sirvió para advertir a otros «avis-pados». Y, sin embargo, al día siguiente se producirían otros cuatro casos de «toco-mocho», más o menos con las mismas arqueias del primero.

#### ¿QUIEN QUIERE?

La doctora Asland y sus métodos regeneradores o curativos son la fuente más importante del actual turismo rumano. Un peruano, estudiante en Bucarest, me decía que la doctora hace entrar en el país más divisas que cualquiera de sus muchos itinerarios turísticos.

-Hay una auténtica fiebre. Y es raro el día en que no aterriza algún avión repleto de gente por encima de los cincuenta años. Dicen que los métodos de la señora Asland son los más eficaces para varices, circulación, rejuvenecimiento de células...

Un par de aviones españoles tocan tierra en Bucarest cada treinta y tantos días. El «Gerovital» fue el producto que lanzó a la fama los métodos de «achique de años» de los rumanos. Y la expedición madridista no hizo oldos sordos a ella. Ni siguiera el periodista, ¿a qué negarlo? El «Gerovital» de hoy ciertamente se ha convertido en una increíble fuente de ingresos. Pero hay igualmente cremas para antes de maquilarse las mujeres, para antes de maqui-larse las mujeres, para después; crema de tarde y de noche; tabletas para evitar la prematura calvicie y una loción que ase-guran que hace milagros y un champú que existe, pero que nadie encuentra. —Puede que todo es sea verdad, pero....

qué me dices de las farmacias? Las farmacias, como cualquiera de los

establecimientos rumanos, tienen un atractivo molesto e incomprensible ya para el turista español de estos tiempos.

-Están como nosotros cuando el blo-

queo de después de la guerra. Y no andaba descaminado el censor. El que entra en un comercio -hay bastantes, pero escasisimamente surtidos para los gustos occidentales o «capitalistas», como allos dicen- ha de guardar cola, pero en las farmacias el método llega a extremos in-concebibles. Primero uno debe esperar ante la taquilla, donde pides lo que quieres alli te dan un ticket con el que debes llegar al mostrador; en el mostrador te echan la cuenta y has de volver a la ventanilla a pagar; cuando lo has hecho, debes regre



El intercambio de banderines entre los capitanes de los dos equipos: Amancio y Lucescu.

sar al mostrador, donde puedes recoger los medicamentos. Un sistema, como ven, lento, molesto, pero que evita el tipismo español de los «listillos». El que no se consuela está claro que es porque no

Pocos de los que fueron con el Real Madrid volvieron a casa sin su ración correspondiente de «Gerovital», «¿Servirá de algo?», nos preguntábamos todos, «Y si no. ¿qué vas a llevarte de recuerdo a España?» La verdad es que no había demasiado donde escoger, a no ser que uno volviera sus ojos a las minifaldas o se decidiera por las especialidades del país, auténtico maestro en las artes culinarias del dulce.

#### EN EL CAMPO... Y FUERA DE EL

Ustedes han visto esas clásicas películas de guerra en las que una veintena de soldados, subidos en una camioneta, cantan y gritan alegrias o tristezas? Bueno, pues algo parecido sucedió en el estadio Veintitrés de Agosto, al que llegaron mu-chos militares montados de tal guisa y como si fueran al campo de batalla. Cier-tamente, el viaje de ida fue para ellos más alegre que el de regreso, pero uno no puede por menos de admirar con qué pasividad acogió el público la eliminación de los suyos, aunque sobre la asistencia de espectadores al choque también hubo sus más γ sus menos. La vispera del partido, alguien nos

anunció que ya no quedaban entradas para el partido, pese a que éste iba a ser tele-visado en directo. El Veintitrés de Agosto tiene una capacidad para ochenta mil es-pectadores, todos sentados y al descu-bierto —menudo frío deben pasar en los meses de otoño e invierno—. Sin embargo, la tarde del choque la entrada sólo llegó a poco más de la mitad del aforo. Una masa menos uniforme en sus colores que la de hace media docena de años y en la que

predominaba esencialmente el amarillo. Cómo es que hubo sólo media entrada? La respuesta es fácilmente comprensible en Bucarest hay otros dos grandes equi-pos, el Rapid, posiblemente el más popular de todos, y el Steaua --Estrella Roja-, que aglutina la masa de seguidores del Ejército. uno de los grupos más futbolísticos del país. La no asistencia al campo ni de unos pais. La no asistencia al campo ni de unos ni de otros restó público, pero no quiero pensar lo que ese campo «al completo» puede ser el dia del partido Rumania-España. Hay que hacer notar que los espectadores y el equipo demostraron una corrección absoluta, salvo un brote incomprensible de Cheran, que agredió a Roberto, y un par de entradas muy duras de Satmareanu al veterano Amancio. Por cierto que el extremo levantó ovaciones en de Satmareanu al veterano Amancio, ror cierto que el extremo levantó ovaciones en un par de ocasiones, como también un murmullo de admiración aquella prodigio-sa jugada de Del Bosque sobre la misma raya de fondo y con un rival de frente, al que evitó con una especie de «cuchara» de tacón. Ni en el campo ni fuera de él hubo problema alguno. Pero los rumanos no tuvieron ni tiempo de entonar los «traiastriunfo. Camino de sus casas, se limitaron a silbar amistosamente a algunos segui-dores blancos, mientras los más atrevidos dores blancos, mientras los más atrevidos—y, por cierto, bastante metidos en años—se decidian al cambio de insignias. Luego, en el hotel habria muchos problemas con los «extras», infinidad de dificultades con unas llamadas telefónicas, que nadie sabe de dónde habían surgido, y cansancio en el aeropuerto, en el que todos sufrimos dos registros de maletas inmediatos y a dos metros el uno del otro, amén del habitual cacheo. Otro incómodo avión de Tarom—como al grueso de la expedición—nos llevó a cinco periodistas a Francfort, callevó a cinco periodistas a Francfort, ca-mino de Madrid. La pequeña «odisea» terminaba al entrar en un confortable – por fin!- avión de Iberia,

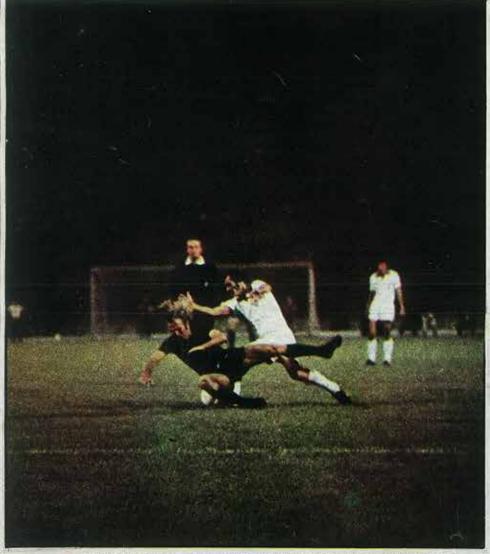
El italiano Ciacci y sus jueces de linea dirigen a los equipos al centro del campo. El segundo asalto se iba a iniciar. El Madrid estaba ya en camino de los octavos de final de Copa de Europa



EL REAL
MADRID,
PESE A
PERDER,
CLASIFICADO



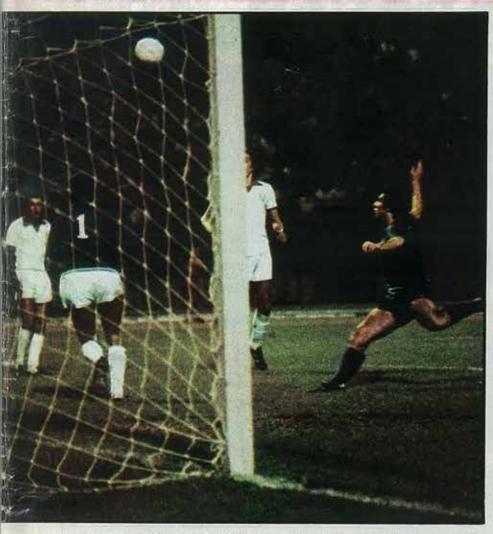
La notable ventaja del Real Madrid en el primer encuentro ante el Dynamo de Bucarest le hizo ir a la capital rumana con garantias de éxito respecto a su clasificación para la Copa de Europa. Y, efectivamente, pese a perder por un gol, el campeón español sigue adelante. Antes de marcar su gol, este cabezazo de Lucescu se estrelló en la madera del portal de Miguel Angel.



Un defensa del Dynamo empuja a Santillana y le impide rematar de cabeza.



Delante del árbitro, Ciocci, Netzer es derribado, en una clara falta.



Camacho ha disparado y el balón sale por encima del travesaño. Santillana sigue la jugada, y el meta y defensas rumanos observan.



Antes de que llegue Roberto Martinez, Stefan recoge el balón ante su porteria.



Aqui puda marcar el Madrid. A Stefan se le ha ido la pelota de las manos, quizá por el acoso de Roberto Martinez, pero no sucedería nada.



Comprometida situación para el Madrid, con Benito y Miguel Angel en primer plano. El balón irla fuera. (Fotos A. Vega, enviado especial.)

## EL BASEL HIZO PASAR APUR





El portero suizo consigue apoderarse de un balón que pre-Este fue el equipo del Basel que puso en apuros a los rojiblancos madrileños en el partido de vuelta de la Recopa. Se notó, ciertamente, la falta de Pereira y Leivinha.



Otro avance de Gárate, que creó peligro en la porteria suiza.

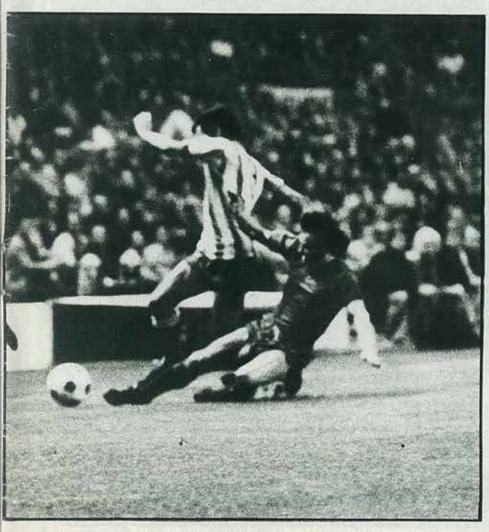
## OS AL ATLETICO DE MADRID



Becerra y Sthole, en disputa de una pelota.



El teórico extremo izquierdo helvético, Nielsen, remata de cabeza.



Gárate consigue librarse de la vigilancia enemiga.



Disparo de Gárate que no tendria consecuencias en el marcador... (Fotos Macario.)

# SIRVIO EL EMPATE



Gracias a su victoria en Basilea, el Atlético de Madrid pasa a la ronda siguiente de la Recopa, puesto que en el Manzanares, en un mal partido, se registró igualada a un tanto. Y aqui tenemos el momento en que «Panadero» Diaz centra desde el lado izquierdo para que Becerra remate el gol local.



La posición era óptima para marcar, pero Bermejo, que salió en lugar de Adelardo, falló cuando sólo tenia delante al meta Muller.



Entre dos contrarios, Leal dispara con la izquierda,



Otra vez Bermejo ante el gol. Su remate saldria fuera por muy poco. (Fotos J. Gálvez.)